

Hanımlarımız Yeni Vatan'a konuştu! Türk kahvelerinin ve "Wettbüro"larının önünde kapı bekçisi gibi toplanan ERKEKLERDEN;

**Yeni
Vatan
Gazetesi**
UNABHÄNGIG

Rahatsız oluyoruz

Sayı 23 / Mayıs 2002 / Kostenlos

Devamı sayfa 3'de, Başyazı

Hanımlar, beyler bu sokaklardan geçmek ister misiniz?



**Anneçığım!
Bu sokaklardan
lütfe geçme...**

**Mami!
Bitte geh' nicht
durch diese
Gassen...**

Televizyonu kapat yaşamaya bak!

ABD'de "Televizyonu Kapatma Haftası" 22 Nisan - 29 Nisan tarihleri arasında gerçekleşti. Türkiye'deki kampanyanın öncülerinden Dr. Veli SIRIM bianet.org'da yazdığı yazıda "Televizyonu Kapatma Haftası"yla ilgili şu bilgileri verdi. "Bu eylemin temel amacı insanların yılda bir hafta için de olsa

televizyon karşısında harcadıkları zamanı azaltmak ve insanların zihnine daha faydalı şeyler yapabilecekleri anlayışını yerleştirebilmek. Sadece bir haftalığına televizyonunu kapat; sonra gör bak neler olacak sloganını uygulayanlar daha sonra çok mutlu olduklarını ifade ediyorlar.

Hünkar Hacı Bektaş Veli'den güzel sözler



Hararet nardadır, sacda değil

Keramet baştadır, taçta değil

Her ne ararsan, kendinde ara

Küdü's'te, Mekke'de, Hac'da değil

Hünkar Hacı Bektaş Veli

Göçmenlere hizmet atağı

VIYANA- Başkent Viyana'da, Eyalet Hükümeti Entegrasyondan Sorumlu Bakan Renate Brauner'in insiyatifi ile, kente gelen yeni göçmenlere, birer hoşgeldin paketi sunulacağı ve daha sonra da göçmenlerin, yönlendirme görüşmelerine çağrılacağı açıklandı.



Paketin posta ile gönderileceği dile getirilirken, hoşgeldin paketi içinde Belediye Başkanı Michael Häupl ile Brauner'in hoşgeldin yazısının yeralacağı,

ayrıca pakette şehir planı ile çeşitli ücretsiz biletlerin bulunacağı belirtildi. Pakette özellikle iş, ikametgah, sosyal sigorta, çocuk

Ninelerimiz anneler gününde huzurluydular



İltica kanunu sertleşecek

Viyana- Avusturyalıların güvenlik talepleri gündemde kalmaya devam ediyor.

Yapılan yeni bir anket sonucunda, halkın % 36'sının daha sıkı iltica kanunlarından yana oldukları; % 43'ünün ise mevcut kanunlardan memnun oldukları gündeme geldi. Avusturya'da en son bil-

dirilere göre 7500 iltica başvurusunda bulunulmuş; buna ilave olarak 750 başvuru da yurtdışından yapılmış. Başvurulardan 207'si onaylanmış, 721'i olumsuz değerlendirilmiş, 4000 başvuruya ise karşı gelinmiş. En çok iltica başvurusunda bulunanlar ise Afganistan uyruklu.

bakımı, sağlık, danışma yerleri ve önemli kuruluşların kapsamlı adreslerinin yeralacağı vurgulanırken, yeni gelen göçmenlerin daha sonra da "yönlendirme görüşmeleri" olarak adlandırılan ve göçmenlerin her konuda bilgi alabilecekleri görüşmelere çağrılacakları ifade edildi.

Bu görüşmelerin 15 ve 20'şer kişilik gruplar halinde gerçekleştirileceği belirtilirken, görüşmelerde Viyana'ya yeni gelen göçmenlere, konunun uzmanları

tarafından her konuda bilgi sunulacağı belirtildi.

Konu ile ilgili detaylı bilgiler için Belediye Şubesi 20'nin (Magistratsabteilung 20) Servis Hizmet Merkezi'nin (Kundenservice-Center) aranabileceği ya da 11., Fickeystr. 1, Giriş katı; adresine gidilebileceği dile getirilirken merkezin telefonunun 4000-8020, faksının 4000-99-44800; ve e mail adresinin post@m20.magwien.gv.at olduğu belirtildi.

İçişleri Bakanı önce "Almanca" dedi



Viyana- Avusturya İçişleri Bakanı Ernst Strasser, geçtiğimiz hafta Avusturya Türk Dernekleri Birliği temsilcilerini makamında kabul etti.

Avusturya'da yaşayıp Türkiye'den göç etmiş vatandaşların sorunları ve istekleri konusunda bilgi alışverişinde bulunan İçişleri Bakanı Strasser, şunları ifade etti: "Avusturya'da kırk yıldır yaşayan, Avusturya kanunlarına dikkatli bir şekilde uyarak ülkemize zenginlik kazandırmış Türk toplumunun Avusturya'ya entegre olmasının en önemli şartlarından bir tanesi Almanca dilini öğrenmeleridir. Çalış-

tığınız yerde, okullarda, komşularınızla veya haksızlığa uğradığınızda kendinizi ifade edebilmek ve hakkınızı arayabilmek için Almanca'ya ihtiyaç olduğuna inanıyorum." Avusturya Türk Dernekleri Birliği heyeti, İçişleri Bakanına, Avusturya'da yaşayan Türk toplumunun özellikle oturma müzadesi, aile birleşimi, son entegrasyon kanun tasarısı ve Emniyet teşkilatlarında görülen sorunları ile ilgili rapor vererek bu konularda ki fikirlerini ifade ettiler. Avusturya Türk Dernekleri Birliği Başkanı Yavuz Kuşcu, Birliği tanıtmadan önce İçiş-

leri Bakanı Strasser'e el yapımı bir Kütahya Çinisi hediye etti. Avusturya Türk Dernekleri Birliği Genel Sekreteri Birol Kılıç: "İçişleri Bakanı Sayın Strasser ile heyet olarak birçok konudaki görüşmemiz fevkalade yapıcı ve amaca ulaştırıcı geçmiştir. Avusturya'da Türk toplumunun önemli sorunlarının yanında Avusturya Emniyet teşkilatında, Entegrasyona büyük katkı sağlayacağına inandığımız Avusturya vatandaşlığına geçmiş Türk gençlerini Avusturya polisi olarak görme isteğimiz olumlu karşılanmıştır" dedi.

Rahatsız oluyoruz!

Yeni Vatan Gazetesi Başyazı

Yeni Vatan Gazetesi'nin telefonu çalıyor. Adı bizde saklı telefonun diğer ucundaki yaşlı hanım bize şunları söylüyor: " Benim iki kızım, bir oğlum var. Oğlum evli ve evimizde bir gelinimiz var. Çok önemli bir rahatsızlığımız söz konusu. Evladım lütfen bunları yazın. Türk kahvelerinin ve kumar bürolarının önünden geçemiyoruz. Bu kahvelerin önünde, kenarında ya da tam sokak ortasında yaşlı ve genç adamlar duruyor. Çok rahatsız oluyoruz. Kızlarım ve gelinim iki sokak öteden yol değiştirerek okula ve işlerine gidiyorlar. Beyime söyleyemiyorum. Ben otuz yıldır Avusturya'da yaşıyorum. Son yıllarda tam çalışma saatlerinde, hafta sonlarında Türk kahvelerinin ve "WETTBÜRO"larının önünde adeta çadır kuran bu yaşlı, genç adamların anaları, kızları, kızkardeşleri veya gelinleri yok mu acaba? Ne biçim arsız adamlar bunlar? Bizlere yolları haram ettiler. Bu ne biçim huy! Bu ne biçim adet! Bu ne biçim rezale! Kardeşim yollar babanızın bostanı mı? Neden yolun ortasında zaptiye eri gibi dikiliyorsunuz? diye sorduğumuzda. Bu adamlar bizimle dalda geçip, pişmiş kelle gibi bir de utanmadan sırtıyorlar. Bunlardan Avusturyalılar da çok rahatsız.

Yeni Vatan Gazetesi, kahve ve "WETTBÜRO"larının önünü zapt eden genç, yaşlı erkeklere ve KAMUOYUNUN dikkatine olmak üzere bu mesajı olduğu gibi iletmiştir. Bizden günah gitmiştir.

Darısı mesajların gerçek adreslerine!

ATİB'de sertifika sevinci

Avusturya'nın başkenti Viyana'da, ATİB'in 12. Viyana Camisi'nde Entegrasyon Fonu'nun desteği ile bayanlara verilen Almanca kursunu başarı ile tamamlayanlara kurs sertifikaları verildi.



▲ ATİB 12. Viyana Camisi'nde Almanca kurs sertifikalarını alan Türk kadınlarının mutlu oldukları gözlemlendi. Almanca öğrenen hanımlar geleceğe umutla bakıyorlar.

Viyana- Viyana'da, Avusturya Türk İslam Birliği'ne (ATİB) bağlı camilerde, Viyana Entegrasyon Fonu (WIF) destekli Almanca kursları devam ederken, son olarak ATİB 12. Viyana Camisi'nde kursu bitirenle-

re belgeleri verilirken, kurs belgelerinin, vatandaşlığa başvuru gibi resmi işlemlerde de geçerli olduğu belirtildi. Törende konuşan WIF çalışanı ve Sosyal Demokrat Parti (SPÖ) 12. Viyana Mahalle Meclisi üyesi

Aziz Gülüm, kursların ihtiyaç olduğu süreci devam edeceğini vurgularken, kursun verilebilmesi için en az 15 kişinin katılımı gerektiğini belirtti ve kursa katılanlara teşekkürlerini sundu.

Törene katılan SPÖ 12. Viyana Mahalle Meclisi Üyesi Robert

Baumgartner de yaptığı konuşmada; ATİB'e ve Entegrasyon Fonu'na bu kampanyadan dolayı teşekkürlerini sunarken, kursun öğretmenine ve katılımcılara teşekkür edip, sertifikalarını alan bayanları tebrik etti. Törende konuşma yapan ATİB 12. Viyana Camii Hocası Kemal

Eyüboğlu ise, cami içinde daha önceleri ders verme imkanlarının kısıtlı olduğunu, şimdi ise camide Almanca kursları yapılabilecek duruma gelmesinin sevindirici olduğunu belirtti.

Türk kadınlara kurs belgelerini vermek için, Sosyal Demokrat Parti (SPÖ) 12. Viyana Mahalle Meclisi üyesi ve WIF çalışanı Aziz Gülüm, yine SPÖ'lü 12. Viyana Belediye Meclisi üyeleri Robert Baumgartner ile Gertrude Bohmann, WIF görevlileri Fatma Telpisoğlu ve Katharina Vojcik, kurs öğretmeni Canan Güna ve 12. Viyana ATİB Camii Hocası Kemal Eyüboğlu hazır bulundu.

ATİB 12. Viyana Camii Hocası Kemal Eyüboğlu, Almanca kursunu başaran eşine sertifikasını verirken görülüyor. ▼



TANZENDE DERWISCHE
wiener konzertthaus
Beginn: 19.30 Uhr
Fr., 21.06.2002
wiener konzertthaus
Großer Saal
Lothringerstr. 20, 1030 Wien
Karten ab sofort erhältlich! Ticket Tel.: 01/242 002

Avusturya Türk Dernekleri Birliği Genel Kurulu'na Davet

12 Haziran 2002

Yer : Palais Eschenbachgasse 11, 1010 Wien
Saat : 18:30

Üye olmayan Derneklerin, 1 Haziran 2002 tarihine kadar üye olmak ve genel kurula katılmak için müracetlerini bekleriz.

Müracet Adresi:

Eschenbachgasse 11
1010 Wien
Tel:(01) 587 01 92
Fax:(01)587 36 33 27

1 Haziran 2002 tarihine kadar başvuran dernekler, Genel Kurul'a katılarak yönetimde yer alabilirler veya yönetimi belirleyebilirler.

Avusturya'da yaşayan vatandaşlarımızın birlik, beraberlik ve uyum içinde yükselmeleri hedefi için hep birlikte çalışmalıyız.

Küçük dehalalar

Viyana'da yaşayan 13 yaşındaki Afşin Gök, "Kanguru der Mathematik" isimli kuruluşun düzenlediği matematik testine katılan 14 bin kişi arasında 2. sırayı alırken, kendi okulunda ise birinci oldu. Kendisinden bir yaş büyük olan kardeşi Ersagun Gök ise, geçen yıl ilki yapılan yarışmada, okul birincisi olmuştu.

Viyana- Başkent Viyana'da yaşayan Afşin Gök isimli 13 yaşındaki gurbetçimiz, "Kanguru der Mathematik" isimli kuruluşun okullarda bu yıl ikincisini düzenlediği matematik yarışmasında, katılan 14 bin kişi arasında 2. sırayı alarak büyük bir başarıya imza atarken, ağabey Ersagun ise geçen yıl aynı yarışmada kendi okulunun birincisi olmuştu. Afşin Gök gazetemize yaptığı açıklamada, 1 saatlik süre boyunca, 24 soruyu cevaplandırıldığını belirtirken, annesi ise "Öğleden sonramı çocuklarıma ayırıyorum. Çocuklarımla okul hayatları ile özel olarak il-

gileniyorum ve onların düzenli ve sistemli çalışmaları gerektiğini onlara hatırlatıyorum" diye başarının sırrını dile getirdi.

Afşin'in babası yaptığı açıklamada, çocuklarının başarılı olmalarında, annelerinin payını dile getirirken, aynı zamanda komşuları olan Damla Olcayto isimli tıp öğrencisinin büyük yardımları olduğunu söyledi. Baba aynı zamanda üç oğlunun da spor yapmalarının bu başarıda büyük pay sahibi olduğunu belirtirken, anne ve babalara çocuklarının okul hayatları ile ilgilenmeleri gerektiğini hatırlattı.



▲ Afşin Gök bu başarısının ardından bir madalya, bir belge ve küçük bilgisayarı almaya hak kazandı.

Büyükkelçiden Ümit'e

Tedavi olması için Viyana'ya getirilen Düzceli Ümit Yılmaz'ı, yeni atanan Viyana Büyükelçisi Ahmet Mithat Balkan ve eşi Gülden Balkan ziyaret ettiler. Balkanlar, Ümit için yaptıkları olağanüstü fedakarlıklar nedeniyle, Avusturyalı bayan polis Christine Mastalier ve tiyatro yıldızı Alfons Haider'ya ayrıca teşekkür ettiler.

Gars am Kamp- Avusturya'nın başkenti Viyana'ya sol bacağından sakat olan ve tedavi olması için getirilen 13 yaşındaki Düzceli Ümit Yılmaz'ın, dünyaca ünlü Avusturyalı Prof. Willi Dungal'in (geçtiğimiz günlerde vefat etti) aşağı Avusturya Eyaleti'nde bulunan Gars am Kamp kentindeki sağlık merkezinde tedavisi sürüyor.

Viyana Büyükelçiliği görevine yeni atanan Ahmet

Mithat Balkan ve eşi Gülden Balkan, Ümit'i ziyaret ederek, son durumu hakkında bilgi aldılar.

Büyükelçi teşekkür etti

Öte yandan Ümit'in sağlığına kavuşması için olağanüstü gayret sarfeden Avusturyalı bayan polis Christine Mastalier ve Avusturyalı tiyatro yıldızı Alfons Haider'a ayrıca teşekkür eden Viyana Büyükelçisi Balkan, kendilerine Türkiye ile ilgili geniş kapsamlı birer kitap hediye etti.

Balkan, Ümit'in dünyaca ünlü Dungal sağlık merkezinde 4 hafta boyunca tedavi görmesini kabul eden Prof. Willi Dungal'a da teşekkür etti.

Çok sevindi

Büyükelçi ve eşi, Prof. Willi Dungal'dan Ümit'in sağlık durumu hakkında bilgi alarak, tedavileri takip ettiler.

Rekor sıcaklar geliyor

Dünyanın kuruluşundan bu yana ikinci rekor sıcaklığa gidiyor.

Amerikalı meteoroloji uzmanları 1850 yılından beri global olarak dünyanın ikinci rekor sıcaklığa doğru gittiğini bildirdi. Uzmanlar El Nino ve öteki okyanus olayları ile birlikte dünyanın ısınmaya başladığını kutuplardaki büyük buzul parçalarının koparak denizlere karışmaya başladığını ve bu durumun dünyada bazı bölgelerde iklim değişikliklerine neden olduğunu bildiriyor. Bu değişimler uzmanlara göre global olarak bazı bölgelerde sellere neden olurken, bazı



bölgelere de tek damla yağmur düşmemesine neden oluyor. Uzmanlara göre bu yıl hava sıcaklıkları mevsim normallerinin 2 derece üzerinde gerçekleşecek.

NUN dergisi merhaba dedi!

Viyana'da NÜN adlı şiir, kültür ve siyasi içerikli dergi yayın hayatına Nisan 2002 tarihinde merhaba dedi. Almanca ve Türkçe şiirlerin bulunduğu dergiyi hazırlayanlar Türkiye'den İmam Hatip lisesi mezunu ve Avusturya'ya Üniversite okumak için gelen gençlerden oluşuyor.



TRT 38 yaşında

TRT Genel Müdürü Yücel Yener ve kurum çalışanları, TRT'nin 38. kuruluş yıldönümü dolayısıyla Anıtkabir'i ziyaret etti.

Yener'in, çelenk koymasından sonra, Atatürk'ün manevi huzurunda saygı duruşunda bulunuldu. Yücel Yener, daha sonra Anıtkabir Özel Defteri'ne şunları yazdı:

"1 Mayıs 1964 tarihinde, 359 sayılı yasa ile kurulan TRT, bugün 38 yaşında...

Türkiye'nin tek anayasal ve milli kamu yayın kurumu olan TRT, milleti ile bölünmez bütünlüğü, ülkemizin birlik ve beraberliği ile Türkiye Cumhuriyeti'nin çağdaş uygarlık düzeyinin üstüne çıkmasını öngören milli hedeflerin gerçekleştirilmesi doğrultusunda sorumlu, düzeyli ve ilkeli yayın anlayışını, bugün olduğu gibi yarınlar da sürdürme kararlılığındadır.

Görevimizi, Atatürk ilke ve inkılaplarının ışığında, tarafsızlığımızdan ve kamu yayın ilkelerimizden ödün vermeden, ulusal çıkarlarımızı gözeterek yerine getirmeye devam edeceğiz."

Taşıtlar Yasası değişti

Avusturya'da Motorlu Taşıtlar Yasası'nda yapılan değişiklik ile yeni özel otomobillerin bir yıl yerine üç yılda bir fenni muayeneden geçirileceği açıklandı. Geçen cumartesi yürürlüğe giren değişiklik uyarınca yeni özel otomobiller ilk olarak üç yıl daha sonra ikişer yıl arayla fenni mayeneden geçirilecek. Kamyonlar ile diğer ağır taşıtlar ise eskisi gibi yine her yıl teknik kontrole girecekler. Değişikliğe otomobil kulüpleri ile tamir ve bakım servisleri karşı çıktı.

"geçmiş olsun" ziyareti

Yaklaşık 5 aydır Avusturya'da bulunan 13 yaşındaki Ümit Yılmaz, Büyükelçi Ahmet Mithat Balkan ve eşi Gülden Balkan'ın ziyaretlerine çok sevindiğini söyledi.

Ümit'e bir cep bilgisayar oyununu hediye eden Büyükelçi Balkan, tedavilerin Ümit Yılmaz'ın iyileşmesi için çok önemli olduğunu söyledi.



▲ Soldan sağa: Prof. Willi Dungal (geçtiğimiz günlerde vefat etti), Avusturyalı bayan polis Christine Mastalier, Viyana Büyükelçisi Ahmet Mithat Balkan ve eşi Gülden Balkan ile Avusturyalı tiyatro yıldızı Alfons Haider, tek bir yürek olarak Ümit'in bir an önce iyileşmesini istiyorlar.



▲ Kendi yaş grubunda matematik testine katılan 14 bin kişi arasında 2. olan Afşin, geçen yıl aynı testte okul birincisi olan ağabey Ersagun, küçük kardeş Hakkı, anneleri ile birlikte görülüyor.

Ticaretin reklam ve tanıtım merkezi Copy Center'ın sahibi

İçimizden biri, Cemil Kale



yakın değerinde makine ve bilgisayar tehisatının bulunduğu Copy Center firmasında, her tür grafik tasarımı, plakat, afiş dizaynı, mühür, takvim, menü kartı çeşitleri ile baskı üzerine aklınıza gelebilecek herşeyi yapmak mümkün.

Bu alanı seçmesinin nedeninin, sektörün bütün püf noktalarını bilmesine ve sektördeki eksikliği tespit etmesine bağlayan Kale,

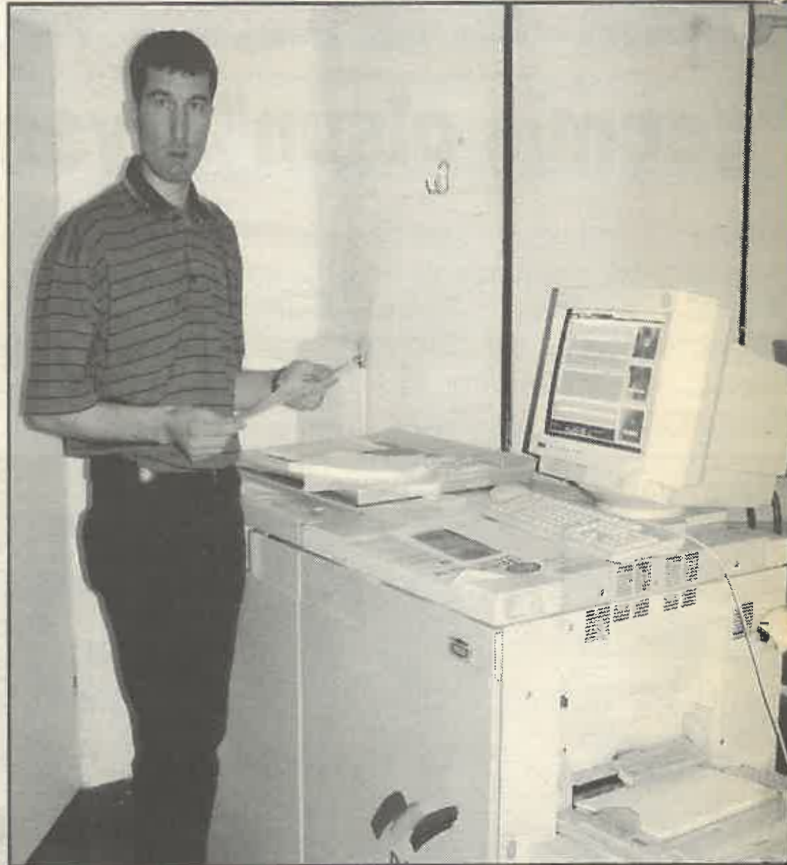
sını kendisine göstermelerinde nasıl bir rol oynadığını şöyle dile getirdi: "Biz genelde termin üzerine çalışıyoruz.

Birgün, bir müşterimle gece saat 1.30'a kadar çalıştık. Biz çalışırken bir vatandaş aradı. Ve bana fotokopi çekip çekmediğimi sordu, ben de "evet" dedim. Karşıdaki vatandaş hiçbirşey demeden telefonu kapattı. Daha sonra

Viyana'da adeta bur ticaret merkezi gibi çalışan Copy Center'ın işletmecisi Cemil Kale, 35 yaşında ve 3 çocuğun babası. Matbağacılık, bilgisayar ile grafik ve dizayn mesleklerini 18 senedir büyük bir ustalıkla devam ettiren Cemil Kale, yaklaşık 30 yıldır Yeni Vatan Avusturya 'da ikamet ediyor. Matbağacılığı gittiği meslek lisesinde öğrenen Kale'nin, 20. Viyana'da Copy Center adlı kendi şirketi tüm Türk işletmeleri ve büyük Avusturya şirketlerinin

reklam ve tanıtım hizmetleri için uğradıkları ilk adres. Yanında iki eleman çalıştıran Kale'nin en büyük özelliği mesleğine çok hakim olması ve müşterilerine çok önem vermesi.

Mesleğini bir çok şirkete kartvizit, konser tanıtım palakatlara, fotokopi, gibi alanlarda hizmet ederek kendini ispatladığını ifade eden Kale, bütün bu işlerin yapımının, pahalı makineler ve bilgisayarlarla gerçekleştirildiğini belirtti. Yaklaşık 3 milyon Şilin'e



her meslek dalında olduğu gibi, müşterilerine olan yakın ilgi ve yardımın da başarıyı sağlayan en önemli etkenlerden biri olduğunu vurguladı.

Yeni Vatan Gazetesi muhabiri ile yaptığı röportajda küçük bir anısını anlatan Kale, karşılaştığı insanların ve durumların onun başarı-

gece saat 3.00'de sadece pasaportunun içinde bir sayfayı fotokopi çektiirmek için 23. Viyana'dan geldi. Bu beni çok şaşırttı ama bir yandan da sevindirdi."

Cemil Kale tüm Türk gençlerine meslek eğitiminin çok önemli olduğu konusunda mesaj verdi.



Optima. Der einfache Stromtarif für eine komplizierte Welt.

WIENSTROM
DA BIN ICH MIR SICHER.

Die Technik soll ja angeblich das Leben leichter machen. Tut sie nur leider nicht immer. Aber wenigstens beim Stromtarif gibt es keine Komplikationen mehr. Denn die Tarifstruktur von Optima ist sozusagen eine watscheneinfache. Optima macht auch aus dem Sparen keine Doktorarbeit. Da können Sie sicher sein.

Ein Unternehmen von Wien Energie. Ein Partner der EnergieAllianz Austria. ☎ 0800 501 800 www.wienstrom.at



Süper Kampanya



TESETTÜR • TRIKO • SPOR GİYİM • AYAKKABI
GEZER TERLİKLERİ • NEVRESİM • UYKU SETİ

1160 Wien, Neulerchenfelderstr. 41
Tel.: 01/402 84 21



ab
€ 49,90



ab
€ 79,90



ab
€ 59,90



ab
€ 4,90



ab
€ 21,90



ab
€ 49,90



ab
€ 11,90

Solange der Vorrat reicht.

Lady Style

Fitnessklub für Damen



Bayanlara özel zayıflama ve spor merkezi.



Tesettürlü Bayanlara müjde.



Bütün Personelimiz Bayandır.



Sauna & Solarium ücrete dahildir.



Anne ve kız tek fiyat ödüyor.





Kreuzgasse 18, 1180 Wien
Tel.: 01/946 66 66
 Ulaşım: U6 AKH Michelbeuern istasyonu, 42 tramvayı

HELİN KOSMETİK

☒ **Zayıflama Seyansları**

☒ **Ağda**

☒ **Epilasyon**

☒ **Cilt ve Vücut Bakımı**




Kardinal-Nagl-Platz 6-7/2
1030 Wien
(direkt bei U3 Station)

Randevu için
Tel.: 0699 / 11 892 791

BM Türkiye'de uyuşturucu avında

Birleşmiş Milletler Türkiye'de uyuşturucunun fotoğrafını çekecek BM Türkiye'de uyuşturucu kullanımının tesbiti için proje başlattı



▲ Uyuşturucu projesine, Türkiye'nin BM nezdindeki daimi temsilcisi Aydın Şahinbaş ve Birleşmiş Milletler ODCCP Operasyon ve Analiz bölümü başkanı Sumru Noyan imza attı.

Viyana (İHA)- Birleşmiş Milletler(BM) uyuşturucuyla mücadele çerçevesinde, Türkiye'de uyuşturucu kullanımının tesbit edilmesi amacıyla proje başlattı. Türkiye ile BM Uyuşturucu Denetimi ve Suçun Önlenmesi Ofisi(ODCCP) arasındaki mevcut işbirliği çerçevesinde başlatılan proje protokolüne, Türkiye'nin BM nezdindeki daimi temsilcisi Aydın Şahinbaş ve Birleşmiş Milletler ODCCP Operasyon ve Analiz bölümü başkanı Sumru Noyan imza attı.

talebin azaltılması' faaliyetleri çerçevesinde, Türkiye'de uyuşturucu kullanım durumunun tesbit edilmesi için yürütülecek olan projenin 150

ninde konuşan Türkiye'nin BM nezdindeki Daimi Temsilcisi büyükelçi Aydın Şahinbaş, "Bu proje Türkiye'de uyuşturucu kullanımının tesbit ve envanterine yönelik bir işbirliği faaliyetidir. Amaç uyuşturucunun nasıl ve hangi ölçüde kullanıldığının belirlenmesidir" dedi.

Proje kapsamında uyuşturucu ile ilgilenen kurumlar arasında bir ağ oluşturulacağını belirten Birleşmiş Milletler ODCCP Operasyon ve Analiz bölümü başkanı Sumru Noyan'da yaptığı açıklamada "Türkiye'ki BM görevlisi, araştırmacı sosyolog ve üniversitelerdeki bilim adamlarını bir araya getirerek görevlendirecek ve yapılacak çalışmalar sonucunda toplanan bilgiler değerlendirilerek, uyuşturucu konusunda geniş bir veri tabanı oluşturulacaktır" diye konuştu.



Türkçe'ye paydos

Rauf Tamer/Star

Acayp bir dil konuşuyoruz. Televizyonlardan evlerimize ciyak ciyak yansıyan o sesler, hiçbir dile benzemiyor. Sırf İstanbul Lehçesi'ni kaybetsek iyiymi.
Gramerı kaybettik.
İmlayı kaybettik.
Noktayı, virgülü, kurguyu, vurguyu, hepsini kaybettik... Bir ulus için toprak kaybetmek gibi bir şey bu.
Öylesine onur kırıcı.

*
Gençlik, zaten Kafeterya Türkçe'si konuşuyor. - Tamam... oldu... saat üç gibi... cepten ara. Özellikle kızların ne dedikleri anlaşılmıyor. Ham hum şaralop, bir şeyler yuvarlıyorlar ağızlarında. Anlayabildiğim tek cümleleri: - Ay inanmıyorum. Tabii, arkadan bir de kahkaha. Di mi?... (değil mi anlamında)... Di mi?

*
Türkçe gibi zengin bir dil, bu kadar süfli hale getirilebilir mi? Lafa yahu'suz başlayan yok. 'Yahu' bile değil, 'ya'. Türkçe'yi inanılmaz bir biçimde kısaltmışlar ve 100 kelimeye indirmişler. Daha ağızlarını açar açmaz, zaten düzeylerini anlıyorsunuz.

*
Bir gömlek daha iyileri ise Dublaj Türkçe'si konuşuyorlar: - Hey, neler oluyor? - Selam bebeğim. - Kapa çeneni sersem. Duydukça içim sızlıyor. Ekonomi düzelebilir, siyaset her zaman toparlanabilir, sağlık, eğitim, belediye, maliye, mülkiye, hepsi bir gün rayına oturabilir. Ama Türkçe gitti mi, bir daha gelmez... 'Di mi' 'Yaani...' 'Ciddi olamazsınız.' Aman ha çocuklar, Atatürk sizi gözetliyor.

Yabancılar "Sonderschule"ye mi?

Avusturya'da öğrenim gören gurbetçi çocuklarımızın en büyük sorunlarından biri olan "Sonderschule" haksızlığından, son olarak Aşağı Avusturya'da yaşayan Yüce ailesinin en küçük oğlu Muammer de nasibini aldı. Beş yıldır gittiği "Sonderschule"nin ardından normal okula 3 ay kadar giden Muammer tekrar, zeka düzeyi daha aşağı olan çocukların gönderildiği "Sonderschule"ye gönderilmek isteniyor.

Viyana- Avusturya'da yaşayan gurbetçi çocuklarımızın en büyük sorunlarından olan "Sonderschule"ye haksız yere gönderilme işlemi sürerken, son olarak Aşağı Avusturya Eyaleti'nin Wolkersdorf kasabasında yaşayan Yüce ailesinin en küçük oğulları Muammer, ailesinin bilinci dışında gittiği "Sonderschule"den kurtulduktan 3 ay sonra tekrar "Sonderschule"ye gönderilmek isteniyor.

Baba Naim Yüce, gazetemize yaptığı açıklamada "1992'de 6 çocuğumu Avusturya'ya getirdim ve okul çağında olan dört çocuğum bilincim dışında bana imzalatılan bir kağıtla "Sonderschule"ye gitmeye başladı. 3 çocuğumun eğitimi burada tamamlanırken, en küçük çocuğum Muammer, bundan yaklaşık üç ay önce müdürle görüşüp normal okula gitmek istediğini belirtti ve bu isteği kabul edildi." diyerek, müdürün kendisine normal okul için gerekli defter kitap ve eşyaları aldığını dile getirdi.

Okul yönetimi ile görüşme

Baba Naim Yüce, aradan yaklaşık 3 ay geçtikten sonra okuldan aldıkları mektup nedeni ile okul müdürü ile görüşmeye gittiklerinde, çocuklarının Matematik ve İngilizce bilmesi nedeni ile tekrar



Küçük çocuklarının "Sonderschule"ye tekrar gönderilmemesi için müdürle görüşen baba Naim Yüce (solda) ve görüşmeye çağırılan jandarma tarafından ceketı yırtılan büyükoğlu Dursun Yüce "Muammer'in sorununa çözüm bulunmasını yetkililerden talep ediyoruz." dediler.

"Sonderschule"ye gönderilmek istendiğini öğrendiklerini belirtti. Okul müdürünün bu isteğine oğlu Muammer'in "Ben aptal değilim, "Sonderschule"ye gitmek istemiyorum, beni "Sonderschule"ye gönderirseniz kendimi trenin altına atarım!" diye tepki gösterdiğini belirten baba, okul yönetiminin ise; kendilerinden, çocuklarına baskı yapmalarını istediğini ifade etti. Görüşmeye küçük oğlu Muammer ve büyük oğlu Dursun ile giden baba Naim Yüce, müdürle görüşmede çıkan tartışmadan dolayı müdür-

rün jandarma çağırdığını ve jandarmanın da büyük oğlu Dursun'un ceketini yırttığını dile getirip, soruna çözüm bulunması için yetkililerden yardım talep etti.

Öğretmenler işsiz kalabilir

Bu arada edindiğimiz bilgilere göre, "Sonderschule"lerdeki öğrenci sayısının azalmasının sınıfın kapanmasına ve burada çalışan öğretmenlerin, ya okulda başka bir iş yapmalarına ya da işlerini kaybetmelerine yol açabileceği ihtimali bulunuyor.

"Avrupa'nın en iyisi"

Vakıfbank, Europay tarafından "banka kartları açısından" Avrupa'nın en iyi bankası seçildi. Vakıfbank'tan yapılan açıklamaya göre, Banka, basılan Maestro kart sayısı, geçen yıl boyunca basılan yeni Maestro kart sayısı ve Europay işaretli basılan toplam kart sayısı ile, 2001 yılının en iyi bankası seçilerek, Europay tarafından ödüllendirildi.

Vakıfbank, 2000 yılında da, Avrupa'daki tüm bankalar içerisinde en fazla "Maestro Banka kartı" vererek, bir numaralı banka ödülünü almıştı.



ADRESİMİZ:

5, Nikolsdorfergasse 1/1, Stock

(Wiedner Hauptstr. 94'ün yanı)

Tel: 01/ 546 46 / 29 71

Cep Tel.: 0699 / 106 911 64

Raiffeisen Bankası'nda Bausparen yapmak isteyen vatandaşlar Sn. İshak Gökçe'yi çekinmeden arayabilirler.

Bausparen yapacak vatandaşlarımızın dikkatine

Müşterilerimizi sayısız hediyeler bekliyor

Örneğin:

- Yarım Cumhuriyet altını
- Termometreli masa saati
- ve daha nice nice hediyeler

Bize gelin hediyeinizi alın.

Yeter Artık Uyan Vatandaşım

- Avusturya'da kalıcı olduğumuzun farkına varmalıyız.
- Bundan dolayı yatırımlarımızı burada yapmalıyız.
- Yapacağınız yatırımlar mesela: Ev satın almak
- Raiffeisen Bausparkasse'nin uygun faizli kredisi ile hayallerinizi gerçekleştirebilirsiniz.
- Karar sizden, yardım bizden

Avusturya'nın en sevilen yapı tasarrufu Raiffeisen Bausparkasse ile yapılır

- En uygun şartlarda yapı tasarruf kredisi alma hakkınız vardır. Örneğin; beklemeye tahammülü olmayan hayallerin gerçekleşmesi için evli eşlere /hazat arkadaşlarına

300000 Euro kadar acil kredi.

- Raiffeisen Wohn Bausparen (Konut Yapı Tasarrufu)'yla kendinize , size birçok avantaj sunacak, yüksek gelirli bir tasarruf ürünü sağlayabilirsiniz.
- İlerisi için en ideal önlem; 6 yılda bir, cazip bir meblağa sahip oluyorsunuz.
- Büyük emniyet ve yüksek gelir gelecekte karlı çıkmanızı sağlar.
- Yaşamınızda hazal ettiklerinizi gerçekleştirmek için gerekli temeli atıyorsunuz.
- Geç kalmadınız , ailenin bütün fertlerine Bausparen yapabilirsiniz.
- Danışmanımız İshak Gökçe'den Raiffeisen Konut Yapı tasarrufu ile ilgili bilgi alınız.

**Raiffeisen
Wohn
Bausparen**

Yenilikler

Pamukkale Süper Market



Pamukkale Süper Market yenilendi 10.Viyana'da Quellenstrasse 'de uzun zamandır halkımıza hizmet veren Pamukkale Süper Market, hem daha büyük ve hem de daha ferah bir market yapmak amacıyla, dükkannın arka kısmını genişleterek kendisini yeniledi.

Oase Restaurant



16. Viyana bulunan Oase Kebab-Haus adlı lokanta yerini büyüttü Ailelerin uğrak yeri haline gelen Oase'nın sahibi Necmi İleli, "Yerimizi büyütmele kalmadık. Hizmet sahamıza da genişletmiş bulunuyoruz. Artık sabah 4'den itibaren Oase'de kahvaltı dahil herşey yenebilecek. Bekliyoruz" dedi.

Dilan Düğün Sarayı



Dilan Düğün Sarayının içi tamamen yenilendi. Düğün sırasında çocuklarının televizyon ve oyun oynayabilecekleri bir yer hazırlandı. Dilan Düğün Sarayı sahibi hasan Mecit, "Müşterilerim velinimetimdir. Onların rahatlığı için her türlü konfora önem veriyorum" dedi.

Mode Haus 66



16. Viyana da bulunan Mode Haus 66 adlı Textil firması Neulerchenfelder caddesi üzerinde yeni bir dükkana geçti.Yeni dükkanda çeşitleri artıran Mode Haus 66 'nın sahibi Nevzat Akpınar, "Yerimiz büyüdüğü için çeşitlerimizde çoğalmıştır. İlkbahar ve yaz sezonu ürünleri için sizleri bekliyoruz" dedi.

Hayırlı olsun

Orient Handy



Handy Orient Ugursuzluğa son vermek istiyor 5. Viyana'nın adresi bulunan Orient Handy adlı cep telefon ve parçaları satış şirketi, üç sene içinde yedi soygun sonunda bu soygunlara son vermek için daha güvenli gördüğü başka bir dükkana taşındı. Handy Orient sahipleri, başlarına başka bir soygun gelip daha fazla zarara uğramamak için, aynı binada fakat daha geniş ve ferah bir dükkana geçti. Handy Orient'in ikinci ortağı Fevzi Çakır yaptığı açıklamada; "Bugüne kadar çok şanssızdık. Çünkü öteki dükkanimızda 3 senede, 7 defa soyulduk ve büyük bir zarara uğradık.Bu dükkanimıza geçerek o uğursuzluğu hem başımızdan atmak hem de kendimizi yenilemek istedik. Şu anda dükkanimız özel alarm sistemiyle donatıldı ve her tarafa kameralar yerleştirildi. Umarım o günleri tekrar yaşamayız." dedi.

Akal Textil



10. Viyana Quellenstr. de yeni bir dükkana acan Akal Textil sahibi Ömer Arslan, "Kiymetli müşterilerimize daha kaliteli ve refah bir ortamda hizmet etmekten dolayı çok mutluyuz" dedi.

Teleconcep



Teleconcep Avusturya'da bir ilke daha imza atıyor.

Teleconcep'in sahibi Recep Aktaş,4 yıldır Teleconcep Şirketi üzerinden müşterilerine, telekomünikasyon ve elektronik aletleri alanında hizmet veriyor.

Recep Aktaş Yeni Vatan Gazetesine yaptığı açıklamada Türkiye'ye tatile giden vatandaşlarımız için düşünülmüş Telsim kontürlü hattını hizmete sunacağını ifade etti.

Recep Aktaş daha sonra şunları söyledi: "Sizin de bildiğiniz gibi burda kullanılan telefonlar Türkiye'de kullanıldığında çok daha yüksek Roaming ücretlerine tabi tutulmakta ve ne yazık ki vatandaşlarımız kaldıkları ülkeye geri döndüklerinde kabarık telefon faturalarıyla karşılaşmaktadırlar. İşte bu yüzden vatandaşlarımıza hem Türkiye'de hem Avusturya'da kullandıkları telefonların daha ucuza gelebilmesi için Telsim kontürlü hattını hizmete sunuyoruz. Bu hat sayesinde vatandaşlarımız Türkiye'de görüşmelerini yüzde altmış daha ucuza yapacaklardır. Herkesi bu hizmetten yararlanmaya davet ediyoruz."

K.A.M.O

KARAKAS MÖBEL TISCHLEREI KEG

Adres: Hofherrgasse 10 A-1100 Wien

Tel.: 0664 300 73 54 & 0699 12587848

Tel-Fax: 01/6003081

**Avusturya'nın ilk
Türk Marangozu değiliz.
Ama en kalitelisiyiz!
Çünkü bizim için
önemli olan Müşteri
Memnuniyeti.**

Mutfak Takımı
Portmanto
Büro iç dekarasyon
parke döşeme
kapı ve pencere montajı
yatak odası, genç odası ve oturma odası
9 iş gününde teslim edilir.

Einbau Küche
Garderobe
Geschäfts und Lokal Einrichtung
Parkett verlegung
Tür und Fenster Montage
Schlaf, Jugend und Wohnzimmer
in 9 Arbeitstagen lieferbar.



**Amacımız, sanatkâr ruhumuz ve kalite
anlayışımızla müşterilerimize en
iyisini sunmaktır.**

Bu ay hertürlü baskı işlerinde olay!

VARAN 2
10000 Adet Flyer A4
2 taraflı renkli
KAMPANYA FİYATI
€ 749,-
(Tasarım fiyata dahil değildir)

Yeni Vatan Gazetesinde Gelecek ayın VARAN 3'ü bekleyin!!!

- Düğün, Sünnet Davetiyeleri
- Kartvizit, Her türlü baskı yapılır
- Kopya (renkli, siyah), Afiş, Plakat
- Hertürlü Mühürler, Tabelalar
- Hertürlü Yazı işleri (özgeçmişleriniz)
- Hertürlü Reklamlar (Çakmak, Kalem)
- Bilgisayarlı yapışkan yazıları
- Dergi, Kitap ve Kitapçıklar, Menükartları
- Takvim, Çizim, Tasarım

**COPY
Center**

**GRAFİK STUDIO
Reklam Ajans**

Othmargasse 23

(Ecke Klosterneuburger Str.)

1200 Wien

Tel. & Fax: 01 / 942 77 30

Gsm: 0699/1858 38 46

E-mail: office@copycenter.at

www.copycenter.at

Mühürünüz 1 Saat'da elinizde!!!



**Gerektiğinde 24 Saat Hizmetinizdeyiz !!!!
(Hotline 06991 / 858 38 46)**

Yeni
Vatan
Gazetesi

Okurlarına Hediye!!!

Yeni Evlenen Çiftlere 300 adet Davetiye yaptırana 50 adet Bizden!!!

"Sınırdışı" ndan muaflik

Viyana Entegrasyon Fonu ve çeşitli yardım kuruluşları tarafından düzenlenen "vatandaşlığa bakılmaksızın herkese eşit hak ve şans" isimli basın toplantısında konuşan Helping Hands yardım kuruluşundan Johannes Peyrl, koalisyon hükümetinin verdiği "Entegrasyon Sözleşmesi" kararı sonucu, Almanca kurslarını belli bir sürede başaramayanların sınırdışı edilmeleri kararının Türkleri kapsamadığını dile getirdi.

Ahmet Doğan

Viyana- Avusturya'da ÖVP-FPÖ koalisyon hükümetinin kararlaştırdığı ve yabancıların Almanca kursu yapmalarını zorunlu hale getiren, kursu başaramayanlara para cezası daha sonra da sınırdışı etmeyi amaçlayan "Entegrasyon Sözleşmesi" isimli

kararını açıklamasının ardından, karara karşı tepki veren yardım kuruluşları ve Viyana Entegrasyon Fonu ortaklaşa basın toplantısı düzenleyerek "vatandaşlığa bakılmaksızın herkese eşit hak ve şans" talebinde bulundular.

Türlere sınırdışı yok

Yardım kuruluşlarından Helping Hands adına toplantıya katılan Johannes Peyrl yaptığı açıklamada koalisyon hükümetinin verdiği "Entegrasyon Sözleşmesi" kararına göre, 3 yıl içinde Almanca kurslarına başaramayanları, 4 yıl içinde de kursu başaramayanları sınırdışı kararının beklediğini ifade ederken, sınırdışı kararının Türkiye ile Avrupa Birliği arasında yapılmış olan sosyal anlaşmalara göre Türkleri uygulanamayacağını söyler-

STAR DÜĞÜN SARAYI

YILLARIN TECRÜBESİNİ HİZMETİNİZE SUNUYORUZ.

Mutlu Gününüzü Bizde Yaşayın

- ★ En iyi hizmet
- ★ En güzel Dekor
- ★ En iyi personel ve orkestra
- ★ Sıcak atmosfer
- ★ En uygun fiyat



Kendinizi evinizdeymiş gibi hissedin !!!!

*Düğün bizim
işimiz!!!*



Veli Turan
0664 / 201 50 75
0664 / 314 54 59
Mehmet Eryılmaz
0664 / 321 03 29

1110 Wien, Grillgasse 51

1060 Wien, Gumpendorferstr. 39 (KOLPING HAUS)

Türklerin farkı

ken, kursları başaramayanlara verilecek olan para cezasının da Türkleri verilemeyeceğini ifade etti.

Avusturya'ya aile birleşimi yolu ile gelen yabancılarla Türkler arasındaki, elde ettikleri haklar bakımından en büyük fark ise, Türklerin Avusturya'ya geldikten sonra diğer yabancılarla nazaran çalışma iznini 3 yıl içinde alması olmasıdır. 2003'ten itibaren, "entegrasyon sözleşmesi" kararının uygulamaya girmesi ile 5 yıl olacak. Helping Hands'den Johannes Peyrl Avusturya'da 1 yıl çalışan bir Türk vatandaşının sınırdışı edilemeyeceğini ifade ederken, ülkeye aile birleşimi yolu ile gelen Türk vatandaşlarının 3 yıl sonunda Avrupa Birliği ile Türkiye arasında bulunan sosyal anlaşmaların koruması altına girdiğini ifade etti.



▲ Göçmenler danışma merkezinden Norbert Bichl, Entegrasyon Fonundan Verena Plutzar, Caritas yardım kuruluşundan Werner Bachstein, Viyana Entegrasyon Fonu Başkanı Johannes Seitner, Helping Hands'den Johannes Peyrl, ilticacılara yardım eden kuruluştan Michael Bubik "yabancılar vatandaşlığa bakılmaksızın eşit hak ve şans" talebinde bulundular.

Viyana'da ev fiyatlarında düşüş

Viyana- Yapılan araştırmalara göre, 2001 yılında Viyana'da kullanılmış bir evin ortalama fiyatı metrekare başına 1.549,2 Euro'dan 1.538,6 Euro'ya düştü. Yıllık ortalama böylece 2000 yılına oranla %0,7 düşüş kaydedildi. Yeni inşalarda ise fiyatlar %4 oranında bir artış kaydederek 2.264,7 Euro'dan 2.351,8 Euro'ya yükseldi. Viyana emlakçılar kurulu, önümüzdeki yıllarda kaliteli ev taleplerinin artmasıyla beraber yeni inşaların sayısının artacağını açıkladı. Başkentte, kullanılmış bir evin fiyatı 90'lı yılların ortasında sürekli bir düşüş kaybetmeye başlamıştı. 2001 yılında zarara uğrayan bölgeler arasında 2., 3., 4., 11., 12., 15., ve 21



Viyana yer alırken 7., 20., ve 22. Viyana, en kârlı bölgeler olarak gösteriliyor. Özellikle 20. ve 22. Viyana'da kullanılmış ev emlakçılığı, UNO-City'nin inşası ve altyapısı dolayısıyla oldukça rabet gördü. Diğer bölgelerdeki ev fiyatları ise sabit kaldı.

2000 yılında düşük olan yeni bir evin fiyatı, 2001 yılında artış göstermeye başladı. Geçtiğimiz yıl yeni binaların inşalarının oldukça az olması, tekliflerin de oldukça yetersiz kalmasına neden oldu. Fiyatların yüksek olmasının nedeni ise yeni binaların çok iyi bir kategoride yer alması ve kaliteli bir donatımla sunulması.

kaydediliyor

1., 2., 12., 13., 20., ve 22. Viyana'daki evlerin değerleri artarken 10. Viyana'da bulunan evlerin fiyatları düşüş kaydetti. Diğer bölgelerdeki evlerin fiyatlarında bir değişiklik kaydedilmedi.

Uluslararası piyasayla karşılaştırıldığında ise büro fiyatları halen düşük kalıyor, ancak sürekli artış kaydeden kiralar pazarı büyük bir ölçüde etkiliyor. Viyana Wirtschafstskammer başkanı Walter Nettig kısa, bir süre önce yaptığı bir açıklamada kiraların metrekare başı ortalama fiyatını 21,1 Euro olarak açıklamıştı. Uluslararası

emlakçılar derneği başkanı, Paris'teki bir büronun ortalama fiyatının metrekare başına 61 Euro, Londra'da ise 117,3 Euro olduğunu açıkladı.

Evler yetersiz kalacak

90'lı yıllarda yapılan 60.000 yeni bina, ileriye dönük bir proje olarak değerlendirildiğinde yetersiz kalıyor. Bu sayıda bir üretimin, yılda 45.000 açık vermeye neden olacağı açıklandı. Uzun vadeli ve süreklilik politikasının uygulanmadığı ve bu nedenle ileride çözülmesi büyük zahmet verecek sorunlarla karşılaşılacağı açıklamalar arasında yer aldı.

Şaka gibi fatura

Özel Konuralp Erkek Öğrenci Yurdu'na 'Sayın Kartlı Ankesör' adıyla Mart dönemine ait telefon faturası gönderildi. Yetkililere göre, bu bir bilgisayar hatası. Yurda gönderilen Faturada, abonman taksidi 10 milyon, şehir içi konuşma 2 milyon 850 bin, şehirler arası konuşma 25 milyon 900 bin, KDV 4 milyon 377 bin lira olmak üzere toplam 28 milyon 700 bin liralık döküme yer verildi. Yurt yöneticileri, ankesörlü telefona gelen fatura karşısında şaşkınlıklarını belirterek, 'Türk Telekom bu tür yanlışlıkları sık sık yapıyor. Daha önce de 10 milyonluk konuşmaya 14 milyar liralık fatura gönderilmişti' dediler.

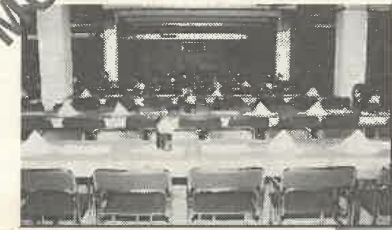
Elektrik faturaları ucuzluyor:
Şebeke ücretleri % 8 düşüyor

Wienstrom yetkililerinin yaptıkları basın açıklamasına göre, 1 Nisan 2002 tarihinden itibaren, Wienstrom şebekesi üzerinden elektrik kullananların, ortalama % 8,4 daha az şebeke hattı ücreti ödeyecekleri ifade edilirken, enerji ücretlerinde ise bir değişikliğin yapılmayacağı açıklandı. Wienstrom tarafından düzenlenen bir faturaya göre hedeflenen tasarruflar şu şekilde:Yılda 3500 kilowatt/saat elektrik tüketimine sahip olan ortalama bir aile senede 18 Euro tasarruf edecek. Orta büyüklükteki işletmelerin yaklaşık 45 Euro'luk; büyük şirketlerin ise yılda 220 Euro'luk bir tasarruf elde edebilecekleri açıklandı. Wienstrom yetkilileri, kendilerinin bu fiyat düşüşüyle Avusturya'daki ikinci en hesaplı şebeke olduklarını açıkladılar.



Dilan Düğün Sarayı

MÜJDE Hizmet ve Kalitede doğru ve tek adres! **MÜJDE**
2000m2 İlik Alan, 1500 kişilik Salon, 200 araçlık Park yeri



Mevlütli düğünler için özel hizmet ve mescit mevcuttur.

Düğün sizden, Kına gecesinin yeri bizden!



Çocuklar için özel bölüm
Her türlü Düğün, Nişan, Konser, toplantı, Sünnet töreni ve tüm hizmetler yemekler dahil.

Hem kalitemizi öğrenmek isterseniz
hemde fiyatlarımızı öğrenmek isterseniz bir telefon yeterli



Aşağıdaki Telefon Numarayı arayabilirsiniz
24 Saat Açıktır

Hasan Mecit : 0699 115 36 203

Adres: Geiselbergstr. 10-12 1110 Wien (giriş Werkstättenweg 9 A-1110 Wien)

E-mail'li imza kampanyalarına dikkat !

Yabancı bir sitede düzenlenen sanal imza kampanyasına katılanların e-mail adreslerinin, para karşılığı

reklam firmalarına satıldığı belirtildi. İnternet üzerinde faaliyet gösteren Brain Club Yöneticisi Hakan Topuzoğlu

ele geçirilmesi için bir tuzağı olduğunu öne süren Topuzoğlu, "Bu sitedeki Türkiye ile ilgili ya da başka bir konuyla ilgili kampanyaya katıldığınızda, sizden adınız ve e-mail adresiniz isteniyor.

Bu adresler de derlenerek reklam firmalarına ve internette kendi reklamını yapmak isteyen firmalara para karşılığı satılıyor. Siz bütün bunlardan habersizken, bir anda onlarca e-mail gelmeye başlıyor" dedi.

Topuzoğlu, kendisinin de bu sitenin yöneticileriyle iletişim kurmaya çalışmasına rağmen cevap alamadığını, internet kullanıcılarının bu tür kampanyalara katılırken daha dikkatli olması gerektiğini kaydetti.



Bu kampanyaların sadece e-posta adreslerinin

Eleman aranıyor

Ayakkabı Tamircisi

azılı ve sözlü, azda olsa Almanca dil bilgisine sahip, ayakkabı tamircisi aranmaktadır. 'Vollzeitbeschäftigung' kapsamı altında haftada 40 saat iş sunmaktayız. İş saatleri ve maaş görüşmeden sonra belirlenecektir.



İşveren:

Chadim Ingrid, Schuhmacher,
Mahlerstrasse 5, 1010 Wien
Telefon: 01/ 51 36 480

Başvurularınız için:

Bayan Ingrid Achim'a
01/ 51 36 480 numaralı telefondan ulaşarak görüşme için randevu alabilirsiniz.



Public Relations

Dönerci

Yeni açılacak olan Döner Kebap dükkanına iyi döner yapmasını bilen bir kişi alınacaktır.

Daha detaylı bilgi için gelin görüşelim.

Oberehauptstr. 13
7100 Neusiedl am See

Tel: 06991/2037093
Mehmet ÖZEN KEG



Public Relations

Yaz ayının gözdesi "Plaj Voleybolu" Hernals'de oynanır



Yana- Viyana'nın 17. Bölgesi olan Hernals'de, inşaat firması Mischek'in arazisi üzerine kurulan plaj voleybolu sahasının herkese açık olduğu açıklanırken, Ekim ayı sonuna kadar kullanabilecek plaj voleybolu sahasının mali kaynağını da mahalle belediyesinin karşıladığı belirtildi.

17. Viyana'da Spitzacker-gasse'de bulunan plaj voleybolu sahasında, 10- 15 yaş arası çocuk ve gençlere yönelik turnuvaların-

da parasız bir şekilde düzenleneceği ifade edilirken, turnuvalara katılım için önceden kayıt şartı aranmadığı ifade edildi.

Turnuvanın, okulların yaz tatiline girmelerinden sonra her Çarşamba ve Perşembe günleri saat 14 ile 17 arasında olduğu ifade edilip, turnuvalar esnasında çocuklara, Union Döbling, Wat Ottakring ve Union Altbrigittenau voleybol takımlarından antrönerlerin yardımcı olacağı belirtildi.



YENİ VATAN GAZETESİ

WELTWEIT BILLIG TELEFONIEREN

	ANMELDE STELLE ZUBEHÖR EINKAUF VERKAUF TAUSCH TELECARD TALK BESTKARD	INTERNET CAFE SURFEN CHATTEN FAXEN DRUCKEN SCANNEN	COMPUTER VERKAUF REPARATUR ANNAHME KOPIEREN
--	--	--	---

Çepteleson kaplarında Yaz indirimi başlamıştır
İnanılmaz Fırsat !!!
 Artık herkes bilgisayar sahibi olacak

AMD Duron 950 Mhz CPU
 Midi-Tower ATX
 128 MB SD-RAM PC 133
 20 GB Harddisk
 3.5 Zoll Disketten Laufwerk
 52-fach CD-Rom
 3D 32 MB Grafikkarte
 10/100 Mbit Netzwerkkarte
 Sound on Board
 PS2 Maus und Tastatur
 Stereo Aktivboxen

sadece 177,-
 Monitor dahil

Quellenstr. 92/1
1100 Wien
 Tel: 01/407 23 08-10
 Fax: 01/407 23 08-20

2. Viyana'da

Antalya Juwelier

Alım - Satım - Tamirat

KALITE VE GÜVENİN ESERİ ANTALYA KUYUMCUSU

AKTION

Yeni Evlenen çiftler için özel indirim

%20'ye kadar varan indirimler

Antalya Kuyumcusuna uğramadan geçmeyin!

Altın ve Saat tamirati garanti dahilinde yapılır.

MEHMET CATAK
 Tabacaria 15, 1020 Wien Tel: 01/407 23 08-10
 Quadenstr. 94, 1120 Wien Tel: 01/407 23 08-10

YENİ VATAN GAZETESİ

Yunus Emre

Hak'tan gelen şerbeti
İçtik Elhamdü-lillah
Şol kudret denizini
Geçtik Elhamdü-lillah

Şu karşıki dağları
Meşeleri, bağları
Sağlık safâkları
Aştık Elhamdü-lillah

Kuru idik yaş olduk
Ayak idik baş olduk
Havalandık kuş olduk
Uçtuk Elhamdü-lillah

Vardığımız illere
Şol safâ gönüllere
Halka Taptuk mânisin
Saçtık Elhamdü-lillah

Beri gel barışalım
Yâd isen bilişelim
Atımız eyerlendi
Eştik Elhamdü-lillah

İndik Rum'u kışladık
Çok hayr-ü şer işledik
Uş bahar geldi geri
Göçtük Elhamdü-lillah

Derildik pınar olduk
İrkildik ırmak olduk
Aktık denize daldık
Taştık Elhamdü-lillah

Taptug'un tapusunda
Kul olduk kapusunda
YUNUS miskin çiğ idi
Pişti Elhamdü-lillah

Alıntı :
Yunus Emre

-Yaşamı ve
Bütün Şiirleri

-Cahit Öztelli.
Özgür Yayınları,
5. baskı. 1997.
İstanbul.

Soygunlar



5. Viyana'da "Tek Bir" isimli ev tekstili ve halı satan mağazanın sahibi Mesut Tek, gazetemize yaptığı açıklamada anahtarlığın kırılarak içeri girildiğini belirtirken "Sabah geldim, anahtarla kapıyı açmak istedim ama kapı zaten açıktı ve şok oldum" dedi. Mağazadan para, hediyelik eşya ve bir çok da halı çalındığını ifade eden Tek, gazetemize üzüntüsünü dile getirdi.

Avusturya'nın başkenti Viyana'da, Türk işyerlerine karşı girilen soygunlar devam ediyor.

15 Nisan gecesi 20. Viyana'da, Hannovermarkt'ta bulunan 4 Türk işyeri soyulurken, 16 Nisan gecesi ise 5. Viyana'da bulunan bir Türk mağazası soyuldu. Türk işyeri sahipleri soygunların ardından gazetemize yaptıkları açıklamalarda bazı işyerlerinin bir çok defa soyulduğu belirtiler ve güvenlik önlemleri artırılmasını talep ettiler.

Viyana- Avusturya'nın başkenti Viyana'da 15 Nisan'ı 16 Nisan'a bağlayan gece 20. Viyana'daki Hannovermarkt'ta 4 Türk işyeri soyulurken, 16 Nisan'ı 17 Nisan'a bağlayan gece de 5. Viyana'daki



20. Viyana'nın pazarı olan Hannovermarkt'ta Demir GesmbH isimli işletmenin sahibi Rıza Demir, yaptığı açıklamada üçüncü kez dükkanının soyulduğunu söylerken, bu kez mağazasının kilitlerinin kırılmasına rağmen hiçbir şeyin çalınmadığını belirtti ve güvenlik tedbirlerinin artırılmasını talep etti.

devam ediyor



Yine Hannovermarkt'ta Yoldaş KEG isimli kuru gıda maddesi ve et satan işletmenin sahibi Zekeriya Yoldaş ise yaptığı açıklamada, hırsızların para ve kuru gıda maddesi çaldıklarını ve yazarkasa ile faksın da kırıldığını belirtti. İşletme sahibi, "Bu pazarda belediyeye kiramızı ve vergimizi düzenli ödüyoruz ama bunun karşılığında bu soygun olaylarının ardından ilgisizlikle karşılaşıyoruz" dedi.



Hannovermarkt'ta Paşa Kebap'ın sahibi Haydar Yıldız, 6 kez dükkanının soyulduğuna dikkat çekerken, "sigorta şirketi artık para ödemek istemiyor. Bu kadar çok soygun mu olur, diyor" diye dert yandı ve yetkilileri göreve çağırdı.

Tek Bir isimli ev tekstili ve halı satan bir mağaza soyuldu. Hannovermarkt'ta soyulan işyerleri sahipleri gazetemize yaptıkları açıklamada, güvenlik tedbirlerinin artırılmasını, gece pazara bir bekçinin bakmasını ve da güvenlik kamerası ile pazarın gözetlenmesini talep ederlerken, vergilerini ve kiralarnı ödediklerini ve bunun karşılığında da resmi birimlerden, soygunlara karşı önlem alınmasını istemelerinin hakları olduğunu açıkladılar.

Hannovermarkt'ta aynı gece soyulan işyerleri arasında olan Seven KEG isimli işletmenin çalışanı yaptığı açıklamada, hırsızların para çaldığını ifade ederken, mal güvenliklerinin olmadığını belirtti.



İÇERİK - INHALT

Sayfa 26

"Mutter-Kind-Pass" değişiklikleri

Sayfa 28

Dava bildirisi veya ödeme emri geldiğinde

Sayfa 31

Almanya'dan uzman Türklere kapı açık

Sayfa 32

Tirolde kira yardımı

Sayfa 34

Şiddet konulu filmler ve çocuk ruhu

Sayfa 35

Aşırı kilo sorunları bebekken başlıyor

Sayfa 37

Kanser riskini ikiye katlayan gen

Sayfa 38

Çocuk yemek yemezse

Sayfa 40

Yiyeceğin hormonlusu nasıl anlaşılır?

Sayfa 41

Yemeği fazla kaçıranlara

Sayfa 44

Topa kafayı vurmayın

Büyük emekler ve MONDO Hyper Marketler zincirinin destekleri ile hazırlanmış özel ila-
vemiz çok kıymetli okuyucularımıza küçük
bir hediyemizdir.

MONDO

YENİ VATAN GAZETESİ

TANZENDE DERWISCHE

Yeni Vatan Gazetesi

wiener konzertthaus
"Bogazici Semah" Gruppe Istanbul

KOMM SO WIE DU BIST
Komm, komm, was Du auch sein magst,
komm wieder!
Egal was du bist, auch wenn Du
ein Ungläubiger bist,
ein Götzendiener oder ein Feueranbeter,
komm trotzdem!
Komm wann Du auch deine Gelöbnis
hundertmal gebrochen hast.
Das ist nicht das Tor der Hoffungslosigkeit.
Komm so wie Du bist.

MEVLANA
(Mevlana Ordusu) Servisch-Ordens im 13. Jahrhundert

Beginn: 19.30 Uhr

Fr., 21.06.2002

wiener konzertthaus Großer Saal
Lothringerstr. 20, 1030 Wien

Karten ab sofort erhältlich! Ticket Tel.: 01/242 002 www.konzertthaus.at

Mondo **MC&D** **Wien** **Yeni Vatan Gazetesi**



Daha fazla istiyorum. Daha taze

Columbia Edel Mild
Öğütülmüş veya Çekirdek
500 g



1.99

1 kg € 3.98

Avusturya Hindi göğüsü
kilosu

6.49



Butterbloom Vanilyalı dondurma
2 l

2.89



Frozen Gold Dondurulmuş sebze
1 kilosu
1.59 yerine

1.49

6% DAHA UCUZ



Wake up Soda
1,5 l
şişesi. 0.27



Mondo Tuvalet Kağıdı
pembe, 3 kat
10 adet

2.15



MONDO

YENİ VATAN GAZETESİ

“Mutter-Kind-Pass” değişiklikleri

Hamilelerin ve çocukların okul yaşına kadar olan dönemdeki düzenli doktor kontrollerinde yıllardır “Mutter-Kind-Pass” sağlık belgesi olarak kullanılıyor. “Mutter-Kind-Pass” karnesinde öngörülen muayeneler genel tıp ve uzman doktorlar ile öngörülen dispanserlerde yapılabilir.

Çocuk bakım parası için ayrıca muayene

1 Ocak 2002'den itibaren

yürürlüğe giren çocuk bakım parası yasası, 21. ayına giren çocuklara “Mutter-Kind-Pass” muayenelerini zorunlu koşuyor.

Bu kararnameyle ilgili yasa 2001 yılının Aralık ayında yürürlüğe girmişti. Karar, 21. ayına giren çocuklara bakım parasını yalnızca, anne hamilelik süresince 5 kere ve çocuk doğduktan sonra 14'üncü ayına kadar 5 kere muayeneye gitmiş-

se ve bu muayeneleri en geç 18'inci ayının sonuna kadar belgelettirmişse, sağlıyor.

Diğer yeni bir karar ise çocuğun 58'inci ve 62'inci ayları arasında yapılması gereken muayenelere yönelik. Bu karar, çocukların okula başlamasına kadar geçen sürede oluşabilecek boşluklara engel olmak amacıyla alındı.

22'inci ve 262'inci aylar

arasında yapılması gereken göz kontrolü zorunlu hale geldi, ancak çocuk bakım parası almakta bir rol oynamıyor.

Bebeğin 12'inci ve 16'inci haftaları arasında yapılması gereken kalça ultrason muayeneleri bundan böyle 6'ıncı ve 8'inci haftalar arasında yapılacak. Bebeğin ilk muayenesi ise 4'üncü ile 6'ıncı hafta arasından 7'inci haftaya kadar uzatıldı.

Zaman dilimi Muayene

01- 16. hamilelik haftası	Hamilenin 1. muayenesi
17- 20. hamilelik haftası	Hamilenin 2. muayenesi
25- 28. hamilelik haftası	Hamilenin 3. muayenesi
30- 34. hamilelik haftası	Hamilenin 4. muayenesi
35- 38. hamilelik haftası	Hamilenin 5. muayenesi
17- 20. hamilelik haftası	Hamilenin dahiliye muayeneleri
18- 22. hamilelik haftası	Hamilenin 1. sonografik muayenesi
(1.1.2004 tarihine kadar 16- 20'inci haftalarda da yapılabilir)	
30- 34. hamilelik haftası	Hamilenin 2. sonografik muayenesi



1. doğum haftası	Bebeğin ilk muayenesi
1. 4. doğum haftası	Bebeğin ilk kalça ultrason muayenesi
4- 7. doğum haftası	Bebeğin 2. muayenesi
4- 7. doğum haftası	Bebeğin ortopedik muayenesi
6- 8. doğum haftası	Bebeğin 2. kalça ultrason muayenesi
(1.1.2004'e kadar 12- 16.haftalar arasında da yapılabilir)	
7- 9. doğum haftası	Bebeğin kulak- burun- boğaz muayenesi
(1.1.2004'e kadar bebeğin 2. muayenesi esnasında 3- 5. haftalar arasında yapılabilir)	



3- 5. doğum ayı	Çocuğun 2. muayenesi
7- 9. doğum ayı	Çocuğun 3. muayenesi
10- 14. doğum ayı	Çocuğun 4. muayenesi
22- 26. doğum ayı	Çocuğun 5. muayenesi
34- 38. doğum ayı	Çocuğun 6. muayenesi
46- 50. doğum ayı	Çocuğun 7. muayenesi
58- 62. doğum ayı	Çocuğun 8. muayenesi
(1.1.2002 tarihinden önce doğmuş olanlar için de geçerli olabilir)	
10- 14. doğum ayı	Çocuğun göz muayenesi
22- 26. doğum ayı	Çocuğun uzman doktor tarafından yapılan göz muayenesi



Optima. Der einfache Stromtarif für eine komplizierte Welt.

WIENSTROM
DA BIN ICH MIR SICHER.

Die Technik soll ja angeblich das Leben leichter machen. Tut sie nur leider nicht immer. Aber wenigstens beim Stromtarif gibt es keine Komplikationen mehr. Denn die Tarifstruktur von Optima ist sozusagen eine watscheneinfache. Optima macht auch aus dem Sparen keine Doktorarbeit. Da können Sie sicher sein.

Ein Unternehmen von Wien Energie. Ein Partner der EnergieAllianz Austria.

0800 501 800 www.wienstrom.at

Dava bildirisi veya ödeme emri geldiğinde ne yapılmalı?

Zaman zaman evlere 'mavi mektup zarfları' gelir. Bu zarfların içinde ya bir dava bildirisini yada mahkeme kararıyla verilmiş olan ödeme emirlerini içeren mektuplar yer alır. Mahkemeye daha önce hiç ilişkisi olmayan kişiler, ilk adımda, doğru olarak yapılması gereken şeyleri soruşturmaya başlarlar ve bazı durumlarda davanın içeriği veya ödeme emrinin yanlış olduğunu düşündükleri için hiç bir şey yapmama hatasına düşerler.

Hiç birşey yapmamak yapılabilecek en büyük hatadır. Ödeme emrine karşı itiraz bildirisinde bulunulmadığı takdirde dava 'kesinleşmiş' kabul edilir ve davacının icra hakkı doğar. Davaya karşı bir eylemde bulunulmadığı takdirde davacı olan taraf gıyas kararına başvurur ve bu karar 4 hafta geçerliliğini koruduktan sonra tek-

rar icra hakkına dönüşür. Mahkeme tarafından gönderilen her ödeme emri, davacının adını, adresini ve ödeme emrinin nedenini içerir. Ödenmesi söz konusu olan meblayı ödemeye karşı çıkıldığı takdirde, ödeme emri ile beraber gönderilen 'itiraz' belgesi kullanılır.

'İtiraz' belgesi, mahkeme kararı elinize geçtikten en geç 14 gün sonra tebliğ edilmeli. Evde bulunmadığınız takdirde posta kutusuna bırakılan sarı makbuz da, 14 günlük sürenin başlangıcı olarak sayılıyor. İtiraz başvurusu ile birlikte ödeme emri geçerliliğini yitiriyor ve normal bir dava başlatılıyor. Mahkeme, kişinin yer alması gereken dava gününü belirliyor. Davanın görüleceği gün mahkemeye gidilmediği takdirde gıyas kararı yeniden devreye giriyor ve 4000



Euro'nun üzerindeki meblalarda avukat sahibi olma zorunluluğu bulunuyor. Avukatı olmayan kişiler davaya uygun şartlarda katılmadığı için, kayıtlara davaya katılmamış olarak

geçiyor.

Ödeme emri yerine dava kararı gelmişse, davaya hangi süre içinde yanıt verilmesi gerektiğine dair bir belgenin daha bulunup bulunmadığına dikkat edilmelidir. Böyle bir belge bulunduğunda bu işlemi mutlaka bir avukat ile beraber yapmak gerekiyor.

İlave belge yerine davaya 'davet'i içeren bir belge bulunuyorsa, mahkeme gününün tarihine ve bir avukatın şart koşulup koşulmadığına dikkat etmek gerekiyor.

İleride daha büyük sorunlara yol açacağı için, mahkeme kararlarına karşı kayıtsız kalmaktan kaçınılmalıdır.



GERÇEK DOSTLAR DÜŞTÜĞÜNDE KALKMANA YARDIM EDENLERDİR

Viyana trafiği sıkışacak

Viyana- Viyana'nın 'büyük bir şantiye' alanına dönüşeceği, yazın trafiğin yoğun bir şekilde sıkışacağı tahmin ediliyor.

Schwarzenbergplatz, Gürtel alt geçitleri, Matzleinsdorferplatz ve Südtirolerplatz'ın önümüzdeki yaz yapılacak olan inşaat alanlarının merkezleri olduğu belirtildi.

İnşaat sezonu sıcaklarla birlikte yeniden başlıyor. Trafik Amirliği başkanı Rudolf Schicker, bu seneki inşaatların özellikle zor olduğuna dikkat çekerek, 2004 yılına kadar sürecektir Schwarzenbergplatz'ın, Gürtel alt yollarının ve Südtirolerplatz'ın inşaatların en yoğun alanlar olacağını ifade etti.

'Wiengas' ve 'Fernwaer-

me'nin inşaatları başlamış bulunuyor. Yaz mevsiminde ise Lothringer Caddesi, Rennweg ve Prinz-Eugen-Caddeleri arasındaki ray hattı çalışmalarının başlaması ile Heumarkt geçidinin kapanacağı belirtildi. S7 tren hattının çalışmaları dolayısıyla 'Plateau' bölgesinde, Rennweg/ Ungargasse/ Fasangasse, Linke ve Rechte Bahngasse ile Aspangstrasse'lerinde trafiğin akışında değişiklikler yapılacağı, Temmuz ve Ağustos aylarında Plateau bölgesinin trafiğe kapatılacağı açıklandı. Landstrasser Hauptstrasse ise (Leberstrasse ve Rennweg arası) Ağustos ayında inşaat dolayısıyla trafiğe kapalı kalacak. Matzleinsdorferplatz ve Südtirolerplatz'daki alt geçitlerin görüntülerinin 'damla mağarası'na ben-



zetilmesi nedeniyle yapılacak olan yenileme çalışmalarından trafiğe kapanacak olan alan, tüm alanın üçte birini kapsıyor. Trafik akışının Favoriten ve Handelskai'a yönlendirileceği, Temmuz'da başlayacak olan çalışmaların 25 Ekim'e kadar süreceği belirtildi.

A23 'Südtangente'nin 4 farklı bölgesinde de 5-7 Temmuz ve 12-15 Temmuz aralarında yapılacak olan çalışmalar dolayısıyla bir şerit trafiğe kapanacak. Gürtel çıkışı ve Simmering çıkışlarında 'Fly-Over' inşaatı 25 Mayıs-25 Ağustos arası devreye girecek.

Machen Sie Ernst!

Mit der Raiffeisen-Fonds-Vorsorge!

Diskussionen über die staatliche Pension können Sie ruhig belächeln. Denn wenn Sie jetzt vorsorgen, zahlen Sie auch in Zukunft zu den Gewinnern. Die Raiffeisen-Fonds-Vorsorge bringt mit Sicherheit mehr Ertrag - und Sie bleiben stets flexibel. Lachen Sie sich eine sichere Zukunft an. In Ihrer Raiffeisenbank.



www.raiffeisenfonds.at

Raiffeisen Wertpapierfonds



Dazlaklar Türkiye'de!

Almanya'da yeni işleme konulan iki uluslu programla birlikte artık Almanların ırkçı dazlakları ile Türk gençleri Türkiye'de belirlenen fabrika ve işyerlerinde beraberce çalışıp kaynaşacaklar.



Almanya'da ilk kez uygulanacak olan "iki uluslu" program uyarınca Türkiye'ye gidecek Doğulu ırkçı

gençler ile Türk gençleri, aynı işyerlerinde birlikte çalışacak.

Federal Çalışma Bakanlığı bünyesinde gerçekleştirilen "iki uluslu" program çerçevesinde Türkiye'ye gidecek Doğulu ırkçı gençler ile Türk gençleri, işyerlerinde beraberce çalışıp kaynaşacaklar.

Almanya Türkiye Toplumunun (TGD) önerisi üzerine, Berlin Brandenburg

Türkiye Toplumunu (TBB) tarafından yürütülecek olan proje, Berlin Brandenburg ve Kuzey Almanya Çalışma Daireleri'nce finanse ediliyor.

Projenin sorumlusu Alişan Genç, "Mayıs ayından itibaren uygulamaya konulacak olan projenin amacı, ırkçı gençlerin, Almanya'daki Türk gençlerine yönelik önyargılarını kırmak" dedi.

Genç, şöyle devam etti: "Türkiye'ye götüreceğimiz ırkçı gençler, yeterince Türkçe bilmedikleri için mağdur duruma düşecekler. Bu mağduriyetin önlenmesi için, Türk gençleri, ırkçı gençlerin hem yardımcı, hem de kılavuzu olacaklar. Böylelikle aralarında bir ilişki başlayacak. Türk gençleri de, sadece yabancı oldukları için ya da etnik kökenleri nedeniyle dışlanmadıklarını, yeterince eğitim almadıkları için bu duruma düştüklerini görecekler."

Terapiye tabi tutulacak gençler, Doğu Almanya'nın köyleri ile kasabalarından seçilecek. Türk gençleri de özel bir elemeye tabi tutulacak. Her yıl 20 gençten oluşan beş grup, Türkiye'nin üç büyük şehrindeki fabrikalarda ve işyerlerinde staj yapacak. Gruplar ikisi Türk, ikisi Alman dört gençten oluşacak.

Viyana tren istasyonları AB sınavını veremedi

Viyana'nın tren istasyonları, Avrupa sıralamasında en son sıralarda yer alıyor.

23 tren istasyonunun servis ve işlevlerinin değerlendirmeye alındığı kontrollerde Viyana'nın Güney ve Batı tren istasyonlarının sondan üçüncü ve dördüncü sıralarda yer aldığı açıklandı. Amsterdam-Central ve Lille tren istasyonları, Viyana'nın eski ve kirli istasyonlarından da daha kötü durumda bulundukları için değerlendirilmede son sırada yer aldılar.

ÖBB yetkilileri de bu değerlendirmeleri şaşkınlıkla karşıladılar. Tren istasyonları proje başkanı Norbert Steiner, 'Bugüne kadar yapılmış en sert analize

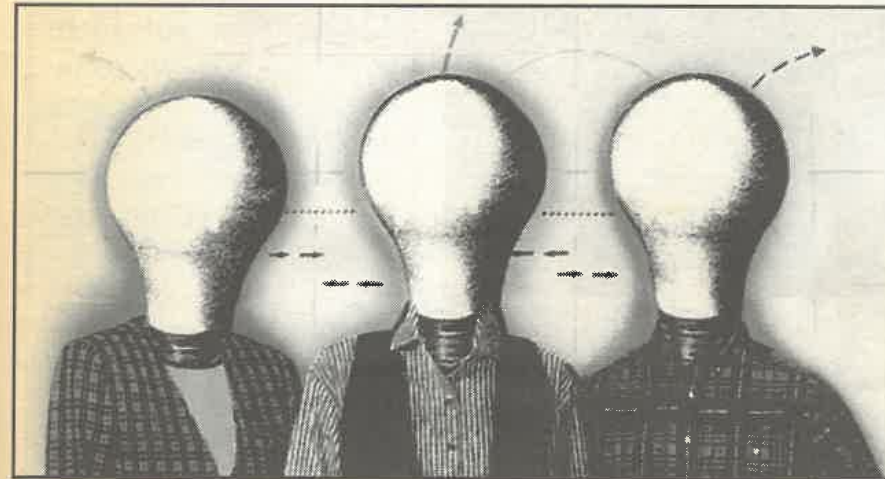


diyecek maalesef hiçbir şey yok.' dedi.

ÖBB, 1992 yılında özelleştirilmesine rağmen, halen Altyapı Bakanlığı hukuksal açıdan demiryolları resmi makamı olma özelliğini koruyor. Bakanlıktan Gerhar Sailer, 'Eğer demiryolları projeleri daha hızlı işleseydi, istas-

yonlarımız da hak ettikleri noktaya erişirdi. Projeler demiryollarına, sorumluluk ise Maliye Bakanlığına ait, yani vergi ödeyene ait.' Şeklinde açıklamada bulundu. Denetimeler 'Hotline' ve internet sitelerinin kontrolleriyle başlamıştı. ÖBB, bu sıralamada en sonda yer aldı.

Almanya'dan uzman Türklere açık kapı



Geçen yıl 'Yeşil kart' uygulamasıyla yabancı işçi politikasını değiştirmeye başlayan Almanya, Eyaletler Meclisi'nde Göç Yasası'nı kabul ederek yetişmiş eleman ve yabancı sermaye girişine hazırlanmaya başladı.

Yeni yasayı Cumhurbaşkanı Rau onaylarsa uygulama 1 Ocak 2003'te başlayacak. Bu yasayla Yabancılar Yasası'nda da önemli değişiklikler olacak ve parçalanmış aileler sorununu önemli ölçüde azalacak.

Almanya'da 1973 yılından beri uygulanan yeni işçi getirme mevi 'Yeşil Kart' uygulamasıyla geçen yıl delen Almanya Başbakan Gerhard Schröder, ülkeye kalifiye eleman, bilim adamı ve yabancı yatırımcı gelmesi için kapıları sonuna kadar açmakta kararlı olduğunu gösterdi.

Türk öğrencilere çalışma izni

Yeni yasayla, Almanya'nın göç politikasının çerçevesi de çizildi. Almanya'ya okumaya gelen Türk öğrenciler mesleğiyle ilgili iş bulursa oturma izni alıp Almanya'da kalabilecek. Başta bilgisayar alanı olmak

üzere, Almanya'da yaşayanlar arasında bulunamaması koşuluyla, gereksinim duyulan alanlarda çalıştırılmak üzere uzman eleman getirilmesinde bürokratik engellerin kaldırılması ve geleceklere kolaylık sağlanacak.

Almanya'daki yüksek öğrenim kurumlarına daha fazla yabancı öğrenci çekilmesi burs ve çalışma izni yoluyla cazip hale getirilecek. Başarılı yabancı öğrencilere devlet bursu verileceği gibi, yüksek öğrenimlerini tamamlayan yabancı öğrenciler şu anda geçerli yasalara göre öğrenimlerini bitirdikten sonraki bir yıl içinde geri dönmek zorunda oldukları halde, yeni yıldan itibaren, kendi dallarında bir iş yeri bulmaları halinde oturma ve çalışma izni alabilecekler.

Yaş sınırı

Şu anda geçerli yasalara göre yaş sınırı 16 olduğu halde, uyumun kolaylaştırılması gerekçesiyle yaş sınırı düşürüldü. Uzman elemanlar, bilim adamları ve yatırımcılar Almanya'ya geldikten sonraki bir yıl içinde 18 yaşına kadar olan çocuklarını yanlarına alabilecekleri halde, şu anda Almanya'da yaşayanların yeni yıldan itibaren ancak 12 yaşından küçük çocuklarını getirmelerine izin verilecek.

Çocuklarımız büyüyor

Semra BEKEN



Bugün sizinle çocukluktan çıkıp birer genç olma yoluna girmiş çocuklarımızla ilgili söyleşeceğiz.

On oniki yaşına kadar kendine anne ve babasını örnek alma, onlara benzeme çabası gösteren bu yaş gurubu çocuklar, ergenlik çağıyla beraber etraflarında kendilerine ait yeni bir dünyanın var olduğunu keşfederler.

Bir yandan vücutlarında meydana gelen fizyolojik farklılıklar, diğer yandan gelişen çevreye yeni bir bakış açısı onları bazen çok farklı dünyalara itebilir. O güne kadar genellikle söz dinleyen, istenilen herşeyi yapan çocuğunuzun kısa zaman içinde aksi, ters, sürekli

eleştiren anlaşılmaz biri olup çıktığına şahit olabilirsiniz. Ve eğer sizler, özellikle babalar bu durumda, sırf sözümü geçireceğim diye çocuğunuza karşı daha sert ve baskıcı olma yoluna giderseniz kısa zamanda onunla aranızda büyük bir uçurumun açılmaya başladığını fark edersiniz. Sizi dinliyor gibi görünse de git tikçe onunla daha az ve zor irtibat kurabildiğinizi, evde fazla konuşmayan, zamanının çoğunu dışarda arkadaşlarıyla geçirmeyi tercih eden ya da yalnızlığı seçen biri haline geldiğini görebilir-

siniz. Sizler eğer doğduğundan itibaren ona gerekli ilgiyi, sevgiyi gösterdiğinizde, onu en doğru şekilde yetiştirdiğinizde her şeyiyle yakından ilgilendiğinizde inanıyor-sanız bu durumda yapabileceğiniz en doğru şey ona anlayışlı davranmak ve zaman tanımaktır. Çünkü o, artık her an elinizin altında tuttuğunuz minik yavrunuz değil bir genç erkek ya da bir genç kız olma yolundadır.

Sizler, çocukluktan gençliğe, yetişkinliğe geçiş döneminde onun fikirlerine, düşüncelerine saygı duymalı her konuda sizin gibi düşünmek zorunda olmadığını kabul etmelisiniz.

Belki düşüncelerini beğenmeyebilirsiniz, bunu ona gereğinden sert bir şekilde ilk söylediğinizden itibaren bir daha size açılmayacaktır. En doğrusu, onu dinleyip yanlış bulduğunuz şeyleri nedenleriyle beraber anlatmanız, izah etmenizdir. Onları küçümsemek, hayat tecrübelerinin yokluğunu yüzlerine vurmak da yapılabilecek en büyük hatalardan biridir.

Onlara anlayışla yaklaşıp dertlerini sorunlarını dinlemek, beraberce çözüm aramak, her zaman yanlarında olduğunuzu belli etmek onları kazanmanın en iyi yoludur.

Tirol'de kira yardımı

Landeck- Tirol Eyaleti'nin Landeck kasabası Belediye Başkanı Steniko Bertl gazetemize yaptığı açıklamada, geliri az olan yabancılara, kasabada yaşadıkları süreyi gözetmeksizin kira yardımı yaptıklarını açıkladı. Belediye Başkanı yaptığı açıklamada, 30 yıldır yabancılarla beraber yaşadıklarını belirtti ve kasabalarında yaşayan yabancılardan ev sorunlarını bildiğini ifade etti. Bu sorunları çözmek için belediye olarak 150-200 civarında konut yapma projesini belediye meclisine sunduklarını vurgulayan Bertl, diğer partilerin belediye encümen üye sayılarının kendi partilerinden fazla olduğu için bu projenin mecliste reddedildiğini dile getirdi.



▲ Landeck Belediye Başkanı Steniko Bertl, geliri az olan yabancılara kira yardımı yaptıklarını söyledi.

Avusturyalı Türkiye'yi tanıtıyor

Landeck Belediye Başkanı her yıl Tirol Eyaleti'nden 1 Milyon ATS yardım aldıklarını ve bu yardımı da kira yardımı olarak dağıtmanın görevleri olduğunu söyledi. Geliri az olan ve kazanç belgelerini belediyeye sunan yabancılara kira yardımı yaptıklarını dile getirirken, bunun için kasabada belli bir süre yaşamış olma sınırının olmadığını vurguladı.

Bertl ayrıca gazetemize yaptığı açıklamada, Türklerin politikaya atılarak yerel makamlarda görev almalarının kendilerini sevin-direceğini belirtirken, 8 Mayıs'tan itibaren öğrenci olan bir Türk kızının da belediyede çalışmaya başlayacağı müjdesini verdi.

Molln- Yukarı Avusturya Eyaleti'nde, Orman Mühendisliği yapan Bernhard Schön, Avusturya Türk İslam Birliği (ATİB) Leonstein Şubesi Başkanı Mustafa Kantarcı ile birlikte, dia ve folklor gösterileri eşliğinde, Türkiye'yi tanıtıyor. Molln Milli Parkı'nda Orman Mühendisi olarak çalışan Schön, Türkiye'ye defalarca gittiğini belirtirken, Türkiye'nin çok büyük bir ülke olduğunu ve her köşesinde ayrı bir güzellik olduğunu ifade etti. Schön, Karadeniz Bölgesi'nde çektiği dia filmlerini, ATİB ile birlikte organize edilen bir toplantıda tanıttı. Türkiye'ye Orman Bakanlığı'nın davetlisi olarak giden Schön, Türkiye'de Milli Parklar Genel Müdürlüğü ile birlikte



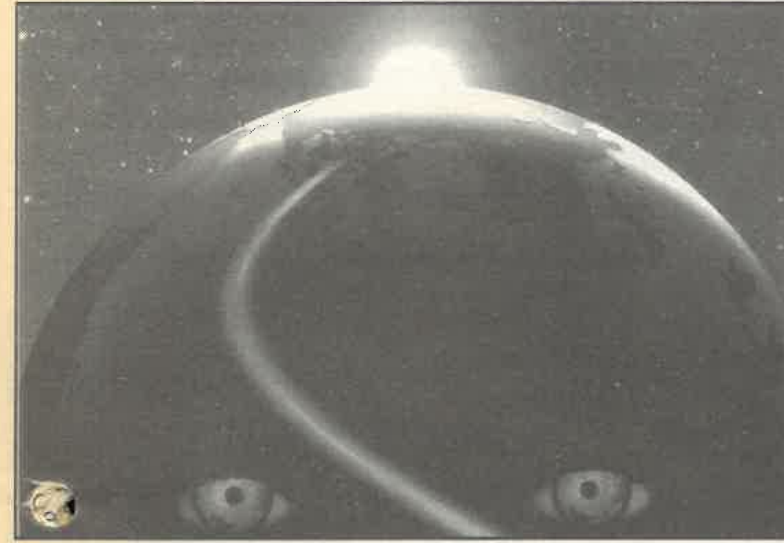
ortak çalışmalar yaptığını vurguladı. Türkiye'deki çevre, doğa ve tarih güzelliğinin yanında, insanın misafirperverliğine de hayran kaldığını ifade etti.

ATİB Leonstein Şubesi Başkanı Mustafa Kantarcı da, Schön'e teşekkürlerini sunarken, gönüllü tanıtım elçisini ve folklor gösterisinde yer alan ortaokul öğrencilerini tebrik etti.

Müzikli tişörtler

Bilgisayar teknolojisi ve tekstil ürünlerinin birlikte kullanımı, müzikseverlere sevdikleri şarkıları dinlemenin yepyeni bir yolunu sunuyor. Infineon teknoloji şirketinin mühendisleri, "giyilebilir bilgisayar" olarak tanımlanan ve içlerinde MP3 çalabilen tişörtlerin de bulunduğu bir dizi yeni teknoloji ürünü üzerinde çalışıyor. Sistem, hafıza, kulaklık, mikrofon arasındaki elektrik bağlantısı, iletken özelliğindeki kumaşla sağlanıyor. Akıllı kumaştan üretilen tişörtlerdeki elektronik parçaların, sağlam plastik kapsüller içinde saklandığı, böylece güvenle yıkanabildiği ifade ediliyor.

AB ülkelerindeki 80.600 Türk girişimci 420.000 Avrupalı'yı istihdam ediyor. Türk girişimciler Avrupa pazarını zenginleştiriyor



Türkiye Araştırmalar Merkezi Direktörü Prof. Dr. Faruk Şen, Türk göçmenlerin 40 yılı aşan Avrupa'ya göç tarihinde önemli başarılarla sahip olduklarını belirterek, Avrupa'da 100'ün üzerinde branşta faaliyet gösteren Türk girişimcilerin buna en iyi örnek olduğunu dile getirdi.

Essen- Merkezi Almanya'nın

Essen kentindeki Türkiye Araştırmalar Merkezi'nin Direktörü Prof. Dr. Faruk Şen, Türkiye'nin AB'ye tam üyelik tartışmalarının sürdüğü sırada, AB'deki Türk göçmenlerin bu tartışmalardan bağımsız AB ülkelerine önemli katkılarda bulunduklarına dikkat çekti. Prof. Dr. Şen yaptığı açıklamada şunları söyledi:

"Avrupalı Türkler 40 yılın üzerinde bir sürede misafir işçilik dönemini geride bırakarak işverenliğe adım atmışlardır. Bugün 420.000 farklı ulusa mensup insan, Avrupalı Türk girişimcilerin yanında istihdam ediliyor. 100'ün üzerinde farklı branşta faaliyetlerde bulunan Türk girişimciler Avrupa pazarını zenginleştirici faktör olarak öne çıkıyorlar", dedi.

Prof. Dr. Şen, geçtiğimiz aylarda TAM tarafından yapılan "Türk Girişimcilerin Ekonomik Gücü" başlıklı araştırmanın sonuçlarına değindiği açıklamasında 2000 yılı sonu rakamlarıyla 80.600 Avrupalı Türk girişimcisiinden 59.500'ünün Almanya'da faaliyetlerde bulunduğuna dikkat çekerek, "Avrupalı Türk işletmeleri, işletme başına yıllık

108.239 Euro'luk yatırım yapıyor. Toplam yatırım 8,72 Milyar Euro'yu bulurken, işletme başına düşen ortalama ciro da 423.435 Euro olmuştur. Avrupa'daki Türk girişimcilerin yıllık toplam ciroları ise 34,5 milyar Euro'ya ulaşırken, farklı uluslardan 420.000 kişiye istihdam sağladıkları da ortaya çıkmıştır".

2015 yılında Avrupa'daki Türk girişimci gücü

Avrupa'daki Türk girişimci sayılarının 2015 yılına kadar ikiye katlanacağını ifade eden Prof. Dr. Şen, "2015 yılında, 120.000'i Almanya'da olmak üzere, Avrupa'da toplam 160.000 Türk kökenli girişimci olacak. Ekonomik göstergeler de, önümüzdeki 15 yıl içinde kayda değer boyutlara ulaşacak.

Yeni Vatan Gazetesi
UNABHÄNGIG

Yeni Vatan Gazetesi şirketinizi 50.000 aile ile buluşturuyor.

50.000 baskı ile Avusturya'nın her yerine ulaşan Yeni Vatan Gazetesi kurumunuzu halkla yakınlaştırıyor.

Reklam vermek için başvuru telefon numaraları:
01/402 27 12/21 & 0699/116 403 22

Şiddet konulu filmler çocuklarımızın ruhunu zehirliyor

Erfurt'ta meydana gelen trajik olayın benzerlerinin tekrarlanmasını önlemek için, okullarda, öğretmenler ve yetkililer tarafından bir eğitim programı sunulacak.

Programda, öğrencilerin agresif davranışları, ikilemleri şiddet kullanmadan çözebilme ve gençlerin kanunlara aykırı davranışları ele alınacak. Ancak Strasser, ne okulun ne de polisin gücünün, toplumsal noksanların çocukların ruhlarında açtığı sorunları çözmeye yetmeyeceğini dile getirerek; çocukların ruhlarını zehirleyen şiddet ve cinayet içerikli filmlerin toplumca kınanması gerektiğini ifade etti.

Bakan Gehrler, 'gençlerimizi güçlü, kendilerine güvenir şahıslar olarak yetiştirmeliyiz ki başarısız bir ders notu ve yenilgi gibi durumları hazmedebilsinler.' diyerek düşüncelerini dile getirdi.

Hayvanlar nerde?

Temel, Avusturya'da devekuşu avlamaya seyahate çıkıyor. Orada malzemelerini hazırlayıp, arabaya biniyor. Bir virajı dönünce, bir de bakıyor ki, 18-20 tane devekuşu! Hemen arabayı durduruyor, silahını doğrultuyor. Devekuşları silahı görünce ürker, kafalarını kuma gömüyorlar, yani kendi akıllarınca saklanıyorlar. Temel etrafa bakınıyor ve kendi kendine sinirli bir şekilde: -Ula nereye cıttı bu hayvanlar?



Adı: Bilgi

Soyadı: Sayar!

Antalya'nın Alanya ilçesinde yaşayan Bilgi Sayar, 18 yaşında. Özel Hamdullah Paşa Lisesi son sınıf öğrencisi olan Bilgi Sayar, ilginç ismi nedeniyle arkadaşları arasında espri konusu olmaktan şikayetçi. Turizmci Cemile ve Tanju Sayar çiftinin kızı olan Bilgi Sayar, "Adım yüzünden bilgisayar mühendisi olmak istemiyorum. Hedefim biyoloji okumak" diyor.

Derviş Yunus söyler sözi,
Yaş doldurur iki gözi,
Bilmeyen ne bilsin bizi
Binlerce selam olsun

Su hayattır

İnsan organizmasının önemli bir kısmı sudan oluşur. Kan dolaşımının olabilmesi, vücudun zararlı maddelerini atabilmesi, iç zarlarının kurumadan görevini yapabilmesi için hep suya ihtiyaç vardır. Bunun için sağlıklı her insanın aşırı terleme ve ishal halleri dışında, günde 1.5 litre suya gereksinimi vardır.

Günde yarım litreden az su içen bir kişinin öncelikle boşaltım işlevlerinde

aksamalar olur. Böbrekler az su ile de zararlı maddeleri, yoğun bir idrar çıkarak atmaya çalışır, ancak bu denli yoğun idrar çıkışı, idrar yolu iltihapları, kum ve taşlarının oluşumuna yol açabilir. Bağırsaklar az gelen suyun olabildiğince fazlasını kullanmak için daha bol sıvı emerler ve bu da sürekli kabızlık nedeni olabilir. Kan koyulaşacağı için tansiyon düşmesi ve dolaşım yavaşlaması görülür.



Az su içmek bir alışkanlıktır ve mutlaka düzeltilmesi gerekir. Başlangıçta, çorba, ayran, meşrubat, komposto gibi lezzetlendirilmiş suyu günlük programınıza ekleyin. Ayrıca görme alanınızın içine su şişeleri koyup aklınıza geldikçe azar azar da olsa için, zamanla daha bol su içme hale geleceksiniz ve suyun vücudunuza sağlayabileceği tüm faydalardan ister istemez faydalanabileceksiniz.



Bu yazıyı ukalalar okumasın!

Fikri Akyüz

Türkiye'de kendisini aydın olarak takdim eden bir takım insanların toplumu aydınlatma yerine, karanlıklar dehşetinde at koşturması, yozlaşmanın başlangıcı için önemli bir ipucu teşkil etmektedir.

Elbette çağdaş olmak, modern olmak, aydın olmak, münevver olmak, aristokrat olmak arasında hem yakınlık hem de uzaklık vardır. Ama ukala ve megaloman olmanın, takdir edersiniz ki, bunlarla hiçbir ilişkisi yoktur. Bir insan, aydın olabilir, ama bu aynı zamanda münevver olduğunu göstermez.

Son model bir araba, bir araba yükü kadar ziynet eşyası taşıyan bir kişinin sahip olduğu sermaye; vic-

dan denilen o duygudan başka bir sermayesi olmayan insanların sermayesi kadar değer taşıyor mı diye soracak olursanız, elbette taşımaz.

Örneğin, mini etek giyen bir kişinin kendisini çağdaş olarak takdim etmesi ile misvak kullanan kişinin kendisini en iyi müslüman olarak taklakki etmesi arasındaki fark, sadece zihniyetin alabora olması kadar bir fark ortaya çıkarır.

Ancak, şu kesindir ki, 1400 sene önce, ipana diş fırçasının olmadığı bir devirde, dişlerin temizliği için misvak kullanan insanlar kesinlikle çağdaş insanlardı. Çağını yaşayan insanlardı. Demek ki, 1400 yıl evvel dişini mis-

vakla yıkayan insan, 2002 yılında dişini hiçbir şekilde yıkamayan insandan daha çağdaştır.

Öyleyse, bizim aydınlarımızın hiçbir sosyolojik tahlil yapmaksızın, yani olayları ve kişileri kendi devirlerine göre değerlendirmeksizin 2 kere 2'nin dört ettiği gibi basit bir yaklaşımla olayları değerlendirdiği için, halkı küçük, aptal ve cahil görmesi kaçınılmaz hale gelmektedir.

Devir artık imaj devri deyip, doğru-yanlış, düzgün-eğri, iyi-kötü demeden mal bulmuş mağribi gibi, her yeniliğin üstüne atlayıp, karakterizasyonun zirvesinde dolaşmak ne büyük hata.... Büyük ga-

zetelerin hafta sonu ilavelelerinde tam sayfa puro, tam sayfa şarapçılık sanatı üzerine her hafta düzenli olarak yayın yapıldığı bir medya dünyasında elbette, arada bir popülizm yapılarak, deprem ağıtları, sokak çocuklarının dramı gibi sözüm ona denge kurulmaya çalışılmaktadır.

Bu satırların yazarı, denizin bitmek üzere olduğunu farkedenden bir kişidir. Biten denize bir damla su koymak amacını güderken, bu bir damlanın da buharlaşmasını temenni etmektedir. Söz uçar yazı kalır, ama bu yazı yazılırsa geriye ne kalır. Geriye ukalaları eleştirmek için ukalalık yapan bendenizin gaflet ve dalaleti kalır!..

Aşırı kilo sorunları bebekken başlıyor

Amerika- New Orleans'da, deneysel biyoloji konulu bir kongrede, doğumundan sonraki ilk haftalarda aşırı ve yanlış beslenen çocukların, ileriki yaşlarda aşırı kilo sorunlarıyla karşı karşıya kaldıkları ve bu sorunun genellikle hayat boyu sürdüğü, ayrıca bu çocukların ileride şeker hastası olmaya daha çok meğilli oldukları açıklandı.

Profesör Mulchand Patel, çocukların bünyelerinin, doğumdan sonraki ilk haftalarda, belli bir metabolizma sistemi çerçevesinde 'programlı' olduğunu ve bu süre içinde aşırı derecede karbonhidrat ağırlıklı beslenmelerinin, ile-

ride birçok hastalıkla karşı karşıya kalmalarında zemin oluşturduğunu açıkladı.

Yapay besinler, bebeklerin ensülin değerlerinin artmasına neden oluyor ve bu yüksek değerlerden ileride kurtulmak mümkün olmuyor.

Uzman doktor, bu konuya örnek olarak 50'li 60'lı yıllarda çıkan 'süt tozu'yla beslenen bebeklerin ileriki yaşlarında şişmanlığa yatkınlık göstermiş olduklarını ve bu genleri bir sonraki jenerasyona aktardıklarını, gösterdi. Bu duruma engel olmanın en iyi ve sağlıklı yöntemi ise emzirmek.

ÇAKIR DÜĞÜN SARAYI

sunar

NEŞET ERTAŞ

29.Mayıs'da sizlerle
Çarşamba akşamı 20'den itibaren yemekli aile gecesine sizleri bekleriz.
Not:(Perşembe Bayram)

Bilet Tel.: 0664/301 68 07
0699/1944 36 80

ÖZLEDİĞİNİZ EĞLENCE
ÖZLEDİĞİNİZ MATİNELER
ÖZLEDİĞİNİZ ORGANİZE
ÖZLEDİĞİNİZ DÜĞÜN SALONU
A' dan Z'ye HİZMETİNİZDEYİZ

SALONUMUZ 1000 KİŞİLİK, 2000m² PARK ALANIMIZ NEVCİTTUR
ORG. METİN ÇAKIR

SCHNOTZENDORFERGASSE 2A
2700 WR. NEUSTADT
(Eski Çınar Düğün Salonu)

0664 / 301 68 07
0699/1944 36 80
0664 / 525 58 26



Kendinizi güvende hissedin

Bay
Bayan
ve
Çocuklar
için
kurs verilir.



Großmeister
SHIN BONG HEE 6. DAN

TAE KWON-DO

Selbstverteidigung, Körperharmonie, Gymnastik, Yoga, Konditionstraining

1200 Wien

1030 Wien

Webergasse 15 (Klosterneuburgerstr.)

Erdbergstr. 65

Tel./Fax: 01/332 72 59, 0664/3266398

GUTSCHEIN
1x Gratis Training

Pro Person 1x Gratis Training Gültig

Baba! Anadolu neresi?

ENGİN EREN



Saşırmıştım, böyle bir soruyu hiç beklemiyordum. Onaltı yaşında olan kızım beni şaşırtmıştı. Kendimi toparlayıp soruya uygun bir üslup ile yaklaşarak cevaplamaya çalıştım. Çocuk odasında asılı, büyük bir Türkiye haritası soruyu cevaplamamda yardımcı oldu. Ben, çok okuyan, gençlere örnek olmaya çalışan, çocuklarımı en iyi şekilde yetiştirmeye çalışan bir baba olarak hata yapmıştım. Şimdi yaptığım hatayı düzeltmeye çalışıyorum. Benim gibi, yurt dışında hayat kurmuş yüzbinlerce türk yaşıyor. İçlerinde, aynı hataya düşen babalar mutlaka vardır. Bu köşeden hepsine sesleniyorum. Çocuklarınıza türkiyeyi tanıtır. Yaşadığımız ülkenin lisanını öğrenmek hedeflerimizin başında geliyor ve gerekiyor, fakat bunun yanında kendi lisanımızı da iyi kullanmayı bilmemiz gerekir. Çocuklarımız günlük yaşamı içinde büyüklerinden ve çevrelerinden örf- adet ve geleneklerimiz hakkında bilgi edinerek öğreniyorlar.

Fakat diğer bilgiler ne oluyor? Tarih, coğrafya ve dil bilgisi gibi bilim dallarına ihtiyaç var mı? sorusuna, ben "evet" var! diyebilirim. İnsan tarihinin önemli bölgelelerinden biri olan anadolumuz, tanınmaya ve öğrenmeye değer. Ben kendi hatamı düzeltmeye söz verdim.

Bu vesile ile bir ata sözünü hatırlatmak isterim: "Çuvaldızı kendinize, iğneyi başkasına batırın". Anadolumuz bilginizin dışında kalmayı hakketmedi.

Güzel bir ilkbahar geçirmenizi dilerim.

Aspirin 40.000 kişinin hayatını kurtarıyor

Meşhur ilaç Aspirin 40.000 kişinin hayatını kurtarabilir. Kan pıhtılaşmasını engellemek amacıyla ilaçlar üzerine yapılan 300 klinik araştırmanın sonucunda aspirinin yılda 40.000 kişinin hayatını kurtarabileceği saptandı.

Kalp krizi üzerine yapılan uluslararası bir sempozyumda aspirin, 'hayat kurtarıcı ilaç' olma özelliğini ortaya koydu. Kalbinden şekerli olan hastalar bu ilacı aldıkları takdirde, hasta sayısı dünya çapında 40.000 kişi oranında azalabilir. Araştırmada, kan pıhtılaşmasını engelleyen ilaçlar üzerine incelemeler yapıldı ve bu araştırmaların sonucunda aspirinin

problemlerine yol açma tehlikesi bulunduğu için, kullanmaktan kaçınıyorlar. Doktorlar ise uzun vade kullanımda yüksek dozlar alınması gerekmediğini ifade ederek tedbirsiz kullanımda bulunanları uyarıyor ve riskli hastaların, doktor kontrolü altında bulunmadan aspirini uzun vadeli kullanmalarının sakıncalı olduğunu ifade ediyorlar.

Amerika'da yapılan başka bir araştırmada ise aspirinin içinde bulunan 'Salizite' maddesinin şeker hastalığında etkili olabileceği öne sürüldü. Şişman hayvanlar üzerinde yapılan araştırmalarda, kimyasal maddelerin kan şekerini, insülin oranını ve kandaki yağ oranını düşürdüğü gözlemlendi. Ancak bu etkinin elde edilebilmesi için günde 6 ile 8 gram arası aspirin alınması gerekiyor ve bu doz da zehirlenmelere ve tehlikeli yan etkilere yol açıyor.



kalp krizi geçirme tehlikesi olan hastaların sayısını dörtte bir oranında azalttığı tespit edildi. Doktorlar, aspirinin, yalnızca kalp krizi geçirmiş olan hastalara değil, geçirme tehlikesindeki hastalara da faydalı olduğunu, özellikle de şeker hastaları, angina pectoris ve arteriosklerose hastaları için yararlı olduğunu vurguladı. Ancak bu hastalar, aspirinin uzun vade kullanımda mide



1 Nisan şakası nereden gelir bilirmisiniz!

1564'te Fransa'da takvim reformu yapıldı, yılbaşı 1 Nisan'dan, 1 Ocak'a alınmış.. Ama tabii ki bir kesim, 1 Nisan'ı hep yılbaşı olarak kabul etmişler.. Değişime uyum gösterememişler.. Onlarla alay etme geleneğine de, "Nisan Balığı" denilmiş.. "Nisan Balığı" neticede Fransız icadı.. Ama artık bu da globalleşti.. Her toplum kendi şartları içinde, 1 Nisan şakaları yapıyor.



Kanser riskini ikiye katlayan gen

Meme kanseri ile ilişkili yeni bir gen saptadıklarını açıklayan bilim adamları, genin mutasyona uğramasıyla meme kanseri riskinin ikiye katlanabildiğini bildirdiler.

Risk ikiye katlanıyor

Journal Nature of Genetics adlı dergide yer alan raporda, CHK2 geninin, kadınlardaki meme kanseri vakalarının yüzde 1'ine, erkeklerdeki meme kanseri vakalarının ise yüzde 9'una neden olduğu kayde-

dildi. Meme kanseri ile ilişkili olduğu bilinen, BRCA1 ve BRCA2 genlerinin ise tüm meme kanseri vakalarının yüzde 2 ila 5'ine neden olduğu biliniyor. Araştırmalarda, ailesinde meme kanseri bulunan 1071 meme kanseri hastası ile 1620 sağlıklı denek kullanıldı. CHK2 geninin mutasyona uğramasının kadınlarda meme kanseri riskini ikiye, erkeklerde ise 10'a katla-

dığı gözlemlendi. Tüm meme kanseri vakalarının sadece yüzde 1'i erkeklerde görülüyor.

Bilim adamları, düzensiz BRCA1 ve BRCA2 genlerine sahip dolan kadınlarda ise mutasyona uğramış CHK2 geninin riski artırmadığını belirledi. Genetik hasarı tamir edici özelliği olan CHK2 geninin mutasyona uğramasıyla meme kanseri riskinin oluştuğu düşünülüyor.

Çocuk yemek yemezse

Ailenin akşam yemeği için sofrada toplanması rahatlatıcı bir olay olarak düşünülür. Oysa yaşından küçük çocuklarınız varsa bu düşüncenin her zaman gerçeklere uymadığını bi-

cukların sebze yemek istemedikleri bir dönem geçirdikleri sık sık görülmektedir. Onlar yemeseler de sofraya sebze çıkarmakta devam edin ki sebzelerin yemeğin bir parçası oldu-



lirsiniz. Küçük çocuklar bazen yemek seçmekte "ne kadar ileri gidebilecekleri" konusunda ana babanın sabrını sınava tabi tutarlar. Kimi çocuk yemekle oyun oynar, kimi yemek beğenmez, suratını asar; yani yemek yemek dışında elden gelen herşey yapılır. Çocuklar yeterince yemiyor gibi dursalar, sebze yemeseler veya besin değeri olmayan gıdaları yemek isteseler ana baba bunlardan da endişe duyar.

Küçük çocuklarınız varsa yemek vakitlerini ve genel olarak gıdaları sorun olmaktan kurtarmak bakımından şunlar yapılabilir:

*** Çocuklar hergün meyve yiyorlar fakat sebze yemiyorlarsa üzülme- yin. Ço-

ğunu öğrensinler. Sebze-leri daha ilgi çekici hale getirmeye çalışın. Üç yaşından büyük çocuklar tatlı olduklarından sebzeleri çiğ çiğ yemek isterler. Sofrada yemeseler bile siz yemek pişirirken çiğ fasulye, bezelye, mantar, dolmalık biber, salatalık, havuç ve kereviz kökünü çiğnemeyi severler. Sebzelerle tabak üstünde desenler yapmak da iyi bir fikir olabilir. Tabakta sebzelerle kaş, göz, burun, ağız şekilleri yapabilirsiniz. Kereviz kökünü veya saplarını ayırdıktan sonra mantarın içine yumuşak peynirlerden veya fıstık ezmesi sürebilirsiniz. Sebzeleri yemeklerin içinde "gizleyebilir" veya pilav veya makarnaya karıştırabilirsiniz.

*** Çocuklar yemiyorlarsa

bazı yemeklerden tümünden soğutmamak için onları zorlamayın. Her yemekte sofraya değişik ve sağlıklı uygun yiyecekler çıkarın; çocuklar ne yiyip ne yemeyeceklerini kendileri seçsinler. Açlıktan ölmezler ve bir süre sonra bir şeyler yemek isterler.

*** Peki ya sağlığa uygun yemekleri yemeyip de onun yerine bisküvi veya iki yemek arasında atıştırılan yağlı gıdaları yemek isterlerse ne yaparsınız?

Çocuklara teslim olmayın. Sokağın ortasında oyun oynamak isteseler izin verirsiniz misiniz? Tabii ki hayır. Tehlikesiz bir biçimde oyun oynamak nasıl bir sağlık sorunuysa besleyici gıdalardan yemek de bir sağlık sorunudur. Evde salt sağlığa uygun yiyecekler bulundursanız; çocukların besleyici olmayan gıdalara özenmelerini önleyebilirsiniz.

*** Küçük çocuklar günde üç öğün yemek yiyeceklerine gün boyunca devamlı fakat az az yiyorlarsa endişe etmeyin; büyümekte olan çocuklar sık sık acıklarlar fakat mideleri bir seferde ancak az miktarda yiyecek alır. Yemek aralarında yediklerinin çeşitli ve besleyici olmasına dikkat edin. Örneğin, ekmeğin içine küçük parçalarda kesilmiş tavuk eti, domates koyarak değişik değişik sandviçler yapın; peynirle tuzsuz bisküvi verin; pirinç unundan yapılmış bisküvilerin üzerine muz ezip sürün biraz yoğurt veya azıcık meyve salatası, çekirdeksiz üzüm veya top top kesilmiş ka-

vun, dörde kesilmiş hazır lop yumurta, köfte, bir gün önceden kalma pilav veya makarna verin. Aileyle birlikte sofraya oturup fazla birşey yemeseler de gene sofraya oturtun. Bu onlara yemek saatlerinin düzenli bir alışkanlık olduğunu öğreticektir. İçecek olarak yağı alınmamış süt ve suyu düzenli olarak verin fakat meyve suyunu günde 200 ml 'den fazla vermeyin.

*** Yemek yediğiniz yeri değiştirin örneğin, balkonda veya çocukların oyuncak evlerin de "piknik" yapın.



*** Çocukların yemeklerde veya yemek aralarında yedikleri gıdalardan hangilerini sınırlamanız gereklidir? Sandviçlerin arasına konulan bal, reçel, çikolata ezmesi, kremalı ve çikolatalı bisküviler kremalı pastalar, çikolata, şeker, börekler, patatesten veya mısır unundan yapılmış cips sınırlandırılmalıdır.



Peki, Araplar'ın ayıbına ne demeli?

05/2002
Tani Vatan

Semih İdiz/Star

Ortadoğu'da, Türkiye'yi, çok yakından ilgilendiren gelişmeler oluyor. Kendimizi bunlardan uzak tutamadığımız da apaçık ortada. Başbakan'ın, bölgeye dönük bir sözünün buradan binlerce kilometre ötede olan Amerika'da nasıl patladığına, alakasız görünen Ermeni konusu itibariyle bizi nasıl zorda bıraktığına hepimiz tanıkladık.

Öte yandan, Türkiye'nin İsrail ile ilişkilerini, bölgedeki tüm müslüman ve özellikle Arap ülkeleriyle olan ilişkilerini etkileyecek nitelikte. Bu ilişkilerin ülke içindeki yansımalarına hem meclisimiz'de, hem de sokaklarımızda tanıkladık ve oluyoruz. Söz Arap ülkelerinden açılmışken, konuya, Türkiye'yi İsrail ile olan ilişkilerinden dolayı suçlayan Araplar'a yanıt niteliği taşıyan bir açıdan bakmak istiyorum.

Ben şahsen Beyrut'taki Filistin mülteci kamplarını görmedim. Gazze'dekileri gördüm. İnsanların yarım asırdır nasıl iğrenç ve insanlık dışı koşullarda yaşadıklarına hayretle tanıkladım. Beyrut'taki Filistin mülteci kamplarının Gazze'dekilerden 50 kat daha beter olduğunu söyleyiyor. Bunu Sayın Süleyman Demirel de Kanal 6'da yayınlanan Sisler Bulvarı programında teyid etti.

İsrail'in asıl sorununun bu kamplardaki koşullardan kaynaklanıyor. Bu kamplarda yaşayanların bu dünyada kaybedebilecekleri hiçbir şeyleri yok.

Bu koşullardan kurtulmak için intihar saldırılarına kalkışmaları ise nesnel açıdan bakıldığında bir yerde anlaşılabilir. Çünkü o kamplarda ne ufuk görünebiliyor, ne de umut. Sadece nefret ve

intikam duyguları yaşıyor. Burada İsrail'in bu insanlık ayıbında çok büyük payı var.

Ancak, İsrailliler'in sürekli olarak söyledikleri bir şeyi de kabul etmek zorundayız. Bu mültecilerin hepsi sonuçta Arap ülkelerinin İsrail'e karşı giriştikleri saldırıların kurbanlarıdır. Arap ülkeleri ise bu saldırılarla yarattıkları milyonlarca Filistinli mülteciye bugüne kadar sahip çıkmış değiller. Hatta, Ürdün ve Lübnan'da görüldüğü gibi, onları hem ikinci sınıf vatandaşlığa itmişler, hem de bu kamplardaki Filistinli militanlarla silahlı çatışmalara girmişlerdir.

Gazze'deki kampı gezirken, lağım birikintilerinde derede oynarmış gibi oynayan çocuklara şaşkınlıkla bakarken aklıma bir soru geldi ve bunu tanıdığım tüm Filistinliler'e ve

Birgün Temel bir kamyon alır. Fakat ehliyeti yoktur. Kendine bir şoför tutup, yola çıkarlar. Bir kaç saat sonra, kamyon- dan garip sesler gelmeye başlar.



Şoför, Temel'e: - Kamyonun vitesi kırıldı der. Temel sinirlenerek: - Tabiki de kırılır! Yola çıktığımızdan beri habire vitesle oynayıp duraysun! der.

Araplar'a sordum ve sormaya devam ediyorum.

Bugüne kadar tek bir Allah'ın kulu dolar milyarder, petrol zengini, Suudi şeyhi kalkıp da 'yahu şu gariplere bir yardım edeyim! Şu kamplara prefabrike bir mahalle kurayım!

Kanalizasyon, okul, sağlık ocağı sağlayım!' demedi mi? Batıda yaşayan onca zengin Filistinli bir iş adamı da mı çıkmadı? Hiç bir Arap, var olan alt yapının ağırlıklı olarak Avrupa tarafından yapılmış olması karşısında utanmadı mı? Bu sorunun yanıtını bugüne kadar hiç bir Arap'tan alabilmiş değilim. Sorduğumda 'kem, küm, velakin'in ötesine gidebilmiş değiller. İsrail'in ayıpları ortada. Ama bu ayıbı bir yana bırakıp, Araplar'ın ayıbına bir bakacak olursak, ona ne demeli?

Yiyeceğin hormonlusu nasıl anlaşılır?

Pazarda, manavda artık doğal yollarla yetişmiş meyve ve sebze bulmak için işin uzmanı olmak gerekiyor.. İşte, doğal olanı hormonlusundan ayırmak için dış görünüşlerine dikkat etmek yeterli.. Domatesin ucunda sivri memeler veya anormal bir şekil varsa, hormonludur. Ayrıca kesildiğinde, ortasında beyaz ve sert bir tabaka görülür.. Hormonlu biber, aşırı büyük ve etli bir görünüme sahip, çekirdeksizdir.

Manavda ve pazarda bolca satılan ve tüketilen meyve sebzelerin fazla hormon taşıyıp taşımadığını öğrenmek için iyi bir gözlemci olmak ve şekillerine bakmak gerekiyor.

Nasıl anlaşılır?

Sağlıklı meyve ve sebze tüketmek için alışveriş yaparken ürünlerde şu özelliklere dikkat etmek gerekiyor:

Domates: Domates kesildiğinde içi fazlaca boşsa, meyvenin ucunda sivri memeler varsa ve anormal bir şekle sahipse hormonlu olduğundan şüphelenebilirsiniz. Ayrıca hormonlu domateslerde dik kesildiğinde ortasında beyaz ve sert bir tabaka görülür.

Salatalık: Şekilsiz, bir ucu kalın, bir ucu ince veya yan yana yapışık meyvelere dikkat edin. İçleri adeta sünger gibi, çekirdek evi



de kof bir yapıya sahiptir. Yenildiği zaman tat vermez.

Biber: Aşırı büyük ve etli bir görünüme sahiptir. Çekirdek evi boş, etli kısımda domatesteki gibi beyaz ve sert bir doku hakimdir.

Patlıcan: Şekli bozuktur. Kenarında meme gibi şişlikler görülür. Yan yana yapışık. Etli kısmı sünger gibi kof olur.

Patates: Şekilsiz ve yumru. Birbirine yapışık. Patateste aşırı gübre ve hor-

mon kullanılırsa içinde karmalar görülür. **Çilek:** Aşırı büyük, çift pışık ve içleri boştur.

Karpuz: Hormonlu karpuzların çekirdek evleri boştur. Yendiği zaman aşırı nişasta kokusu verir.

Mentollü sigaralar daha mı zararlı?



Mentollü sigaranın daha zararlı olduğunu ortaya çıkaran araştırmalar, bilim adamları arasında yeni bir tartışma başlattı.

Uzmanlar, kimyasal madde olan mentolün katkı maddesi olarak kullanıldığı mamüllerin vücudunda ferahlık verdiğini, bu yüzden mentollü sigara içenlerin dumanı daha derin çektiğini, böylece akciğerin daha fazla nikotin emdiğini ve kanser riskinin yükseldiğini ifade etti.

ABD'de gençlerin daha çok mentollü sigara kullandığına işaret eden uzmanlar, bu grupların daha fazla kanser riskiyle karşı karşıya kaldığını kaydetti.

Yemeği fazla kaçıranlara...

Aslında yemeklerin sadece tadına bakacaktınız ama dayanamadınız. Sonrasında ise hem yediğinize pişmansınız hem de şişen karnınızı içeri çekmeye çalışıyorsunuz. Kendinizi üzmeyin, yediklerinizden 2 dakikadan 60 dakikaya kadar kurtulma şansınız var. Nasıl mı?...

2 dakika

Yemeğinizi fazla kaçırdıysanız bol bol su içmeyi ihmal etmeyin. Çünkü su tüke hazmı kolaylaştırıyor. Aslında ideal olan, yemeklerden önce en az 1 bardak su içmek. Böylece fazla yeme riskinden de uzaklaşırsınız. Uzmanlara göre günlük olarak tüketmeniz gereken su miktarı, 2 litre. Suyun yanında soda da hazmı kolaylaştıran bir özelliğe sahip. Ancak yüksek tansiyon ve kalp hastalarının soda içmesi sakıncalı. Çünkü soda, tuz içeriyor! Bu sebeple dikkatli olmanızda yarar var.

5 dakika

Midenizde yer probleminiz mi var? Hemen vücudunuzu sımsıkı saran dar pantolonun içinden çıkın ve üzerinize rahat bir kıyafet geçirin. Şimdi Tao egzersizi için hazırsınız: Zemine diz çökün, parmaklarınızı birbirine geçirip kollarınızı başınızın üzerinde havaya kaldırın. Bedeninizin üst bölümünü ve ellerinizi yavaş yavaş arkaya doğru gerin. Ne kadar çok gerilirseniz, kanın midenize ve karnınıza o kadar iyi akmasını sağlayabilirsiniz. Derin nefes alın ve birkaç saniye

bekledikten sonra verin. Şimdi gevşeyin. Bu egzersizi 3 kez tekrarlayın.

10 dakika

'Sıcak', hazımsızlığa iyi gelecek. Size kokulu bir yastıkla ferahlamanızı tavsiye



ediyoruz. Üzerine birkaç damla nane yağı akıttığınız yastıkları kokladığınızda rahatladığınızı hissedeceksiniz. Basit bir masaj da dolu midenizin rahatlamasını sağlayabilir: 2'şer damla frenk üzümü, rezene ve tarhundan oluşan 50 mililitrelik karışımı dairesel hareketlerle hafifçe göbeğinize surun. Sonuca şaşıracaksınız! Şifalı otlar da midenizle dostlar. Şifalı otlarla hazırlayacağınız çay, yiyeceklerin daha hızlı ve daha kolay yakılmasını sağlıyor. Örneğin; şekersiz rezene, anason ya da kimyon çayı içebilirsiniz.

20 dakika

Sıcak kompres hazım sorununda imdadınıza yetişiyor! Çünkü kokulu kompresler midenizin rahatla-

masını sağlıyor. Küçük bir leğeni suyla doldurun ve içine 2'şer damla gül ile papatya yağı damlatın. Suyun ısı 40 derece olmalı. Ardından kolay emilme özelliğine sahip bir bezi su-

parken derin derin nefes almayı da ihmal etmeyin. Midenize iyi gelecek bir önerimiz daha var: Yatağınıza uzanın ve yarım saat boyunca gözlerinizi kapayarak dinlenin. Bu sırada tüm enerjinizin karnınıza doğru akmasına izin verin. Unutmayın; dinlenirken başınız bacaklarınızdan daha yukarıda olmalı.

60 dakika

Sıcak bir banyonun sorununuza çözüm olacağını mı düşünüyorsunuz? Yanlış bir fikir değil aslında. Ancak banyo yapmadan önce yediklerinizi sindirebilmek için bedeninizden 20 dakikalık bir molayı esirgemeyin. Yediklerinizi sindirebilmenin en iyi yollarından biri, yoga yapmak. Çünkü yoga organlarınıza adeta masaj yapıyor ve bedeninizin toksinlerden arınmasını sağlıyor. Bunun için size basit, ama etkili bir önerimiz var: Sırtüstü uzanın ve her iki kolunuzu omuz hizanızda açın. Şimdi sol bacağınızı бүкүн ve yavaşça uzatmış olduğunuz sağ bacağınıza doğru yönlendirin. Bu hareketi yaparken ellerinizin ve omzunuzun zemine yapışık olmasına özen gösterin. 30 saniye bekledikten sonra aynı hareketi sağ bacağınızla da uygulayın. Egzersizi her bacağınız için 6 kez tekrarlayın. Artık rahatlıkla banyo yapabilirsiniz. Ancak su ısı 37 dereceden daha sıcak olmamalı.

30 dakika

Yürüyerek hazımsızlık sorununuzdan kurtulabilirsiniz. Açık havada yapacağınız yarım saatlik bir yürüyüş kan dolaşımınızı canlılandıracak ve metabolizmanızın daha hızlı çalışmasını sağlayacak. Üstelik 150 kalori yakabileceksiniz. Yürüyüşe ağır adımlarla başlayın, 15 dakika sonra da hızlanın. Gerginliğinizden kurtulmak amacıyla, yürüyüş ya-

WIEN	
2.Viyana	
Ennsgasse	Aycan Market
Mühlfeldg.	Yilmaz Reisen
Springergasse	Imam-i Azam Camii
Taborstr.	Akkaya İmbiss
Taborstr.	Antalya Kuyumcusu
Taborstr.	Sultan Möbel
Vorgartenmarkt	Zor Fleischwaren Keg.
Truva İmbiss	Vorgartenmarkt Stand
Vereinsgasse	Altin Bäckerei
Volkerstr.	Altin İgne Tekstil
VOLKER MARKT	
3.Viyana	
Fasangasse	Akin Reisen
Hainburgerstr.	Ekici Ges.m.b.H.
Keinergasse	Haci Bayram Camii
Keinergasse	Sultan's Kuhl
Keinergasse	Yilmaz Küpeli KEG
Landstr. Hauptstr.	Colins & Loft Jeans
Landstr Markthalle	Güngör Aile Kasabi
Löwengasse	Selcuk Market
4.Viyana	
Argentinerstr.	Esen Reisen
Argentinerstr.	Sila Market
Argentinerstr.	Tercüme Bürosu Emine
Naschmarkt	Ege GesmbH.
Südtiroler Platz	Varan Turizm
Theraslanumgasse	Maksat Reisen
Wiedner Gürtel	Kara Reisen
NASCHMARKT	
5.Viyana	
Einsiedlerplatz	Deniz Market
Embelgasse	Muradiye Camii
Margaretenstr.	Bosporus Kuyumcusu
Obere Amtshausgasse	Aslan Bäckerei
Obere Amtshausgasse	Eurotel Shop
Rechtewienzeile	Gül Fırını
Remprechtsdorferstr.	Jasmin Perdeci
Schönbrunnerstr.	Terzi İsmet Sarac
Siebenbrunneng.	Halley Market
Siebenbrunneng.	Mek Bay
6.Viyana	
Gumpendorferstr.	Reisebüro King
Gumpendorferstr.	Star Düğün Sarayı
Linke Wien Zeile	Tercüman Ülker Gürman
7.Viyana	
Fatih Camii	Schottenfeldgasse
9.Viyana	
Nußdorferstr.	Efor Giyim
Garnisongasse	Halil Tekin KEG
Porzelangasse	Dagi Textil
Porzelangasse	Halil Tekin Meisterbetrieb
Spitalgasse	Kresler İmbiss
10.Viyana	
Absbergg.	Tadim Bäckerei
Antonplatz	Islamischer Kultur und Erziehungsverein
Buchengasse	Özel Market
Buchengasse	Teksan Tekstil GmbH
Colombusstr.	Hamidiye Camii
Favoritenstr.	Erba Mobilya
Favoritenstr.	Star Kuyumcusu
Gellertplatz	Nokta Textil
Gudrunstr.	Best Gold
Gudrunstr.	Can Tours
Gudrunstr.	Flash-Sat
Gudrunstr.	Handy Digital
Herzgasse	Vision Market
Keplerplatz	Handy Çankaya
Köglerg.	Südsee Feinkost
Laxenburgerstr.	Ayşe Yavan KEG
Leibnigasse	Anadolu Market
Muhrengasse	Aksoy Market
Neireichgasse	UTC Reisen
Neireichgasse	Yunus Emre Camii
Pernersdorferg.	Anadolu Camii
Pernersdorferg.	Aydin Market
Quellenplatz	Zümrüt Kuyumcusu
Quellenstr.	Akal Textil
Quellenstr.	Akal Handy
Quellenstr.	Deha Halıcılık

Quellenstr.	Efe Tekstil
Quellenstr.	Gel Gör Süper Market
Quellenstr.	M. Çetiner & Co OEG
Quellenstr.	Pamukkale Süper Market
Quellenstr.	Schnitzel Quelle
Quellenstr.	Star Kuyumcusu
Quellenstr.	Süleymaniye Camii
Quellenstr.	Tırpan KEG
Quellenstr.	Basak Market
Rotenhofgasse	Sevim KEG
Troststr.	Adler İmbiss
Viktor Adler Markt	Özer Mehmet & Hasan
Viktor Adler Markt	
VIKTOR ADLER MARKT	
11.Viyana	
Geiselbergstr.	Dilan Düğün Sarayı
Gottschalkgasse	Baskent Export
Grillgasse	Star Düğün Sarayı
Herbertgasse	Özkaya KEG
Rinnböckstr.	Pinar Market
12.Viyana	
Arndtstr.	Güney Pastanesi
Arndtstr.	H&N Mobilya
Kriechbaumgasse	Kaplan Kebap
Meidlinger Markt	Araxi Ges.m.b.H
Meidlinger Markt	Kral Kebap İmbiss
Niederhofstr.	Bilal Habasi
Ratschkygasse	Güven Kuyumcusu
Ratschkygasse	Yüksel Kuaför
Reschgasse	Yurt Bäckerei
Schönbrunnerstr.	Side Reisen
Wilhelmstr.	Ege Reisen
Wurmbstr.	Bayram Hemdem KEG
MEIDLINGER MARKT	
14.Viyana	
Masnerstr.	Döner Stube
Reingasse	Beyazit Camii
15.Viyana	
Feiberstr.	Lifetime
Kurnberggasse	Kocak Market
Löhrigasse	Abdul Kadir Geylani Camii
Mariahilferstr.	Kocak Market
Märzstr.	Gaziantep Kebap Haus
Märzstr.	Kemal Emre Aile Kasabi
Märzstr.	Kent Bäckerei
Märzstr.	Ünsal Lebensmittel
Märzstr.	Orient Handy
Märzstr.	Yilmaz Reisebüro
Meisel Markt	Osman Alıcı Aile Kasabi
Meisel Markt	Güvenir Market
Reindorfasse	Akdağ Supermarket
Sechshausenstr.	Bahri Ince KEG
Sechshauserstr.	OASE Kebab Haus
MEISEL MARKT	
16.Viyana	
Brunnengasse	Ali Tours
Brunnengasse	Deha Halıcılık
Brunnengasse	Deniz Market
Brunnengasse	Hilal Kuyumcusu
Brunnengasse	Hisar Aile Kasabi
Brunnengasse	Hürpas Market
Brunnengasse	Kopen Aile Manavi
Brunnengasse	Karaaslan GesmbH
Brunnengasse	Menzil İmbiss
Brunnengasse	Üçler Fırını
Brunnengasse	Vural Aile Kasabi
Brunnengasse	Zümrüt Kuyumcusu
Brunnengasse	OASE Kebab-Haus
Brunnengasse	Huber Nest-Eier HandelsgesmbH
Brunnengasse	Cebeci Ahmet Lebensmittel KEG
Brunnengasse	Şık Berber
Brunnengasse	Hürpas Market
Brunnengasse	Etap Restaurant
Brunnengasse	Mode Haus 66
Brunnengasse	Teleconcep, Recep Aktaş
Brunnengasse	Telenet Work
Brunnengasse	Euro Schnitzel Haus
Brunnengasse	Akdeniz Market
Brunnengasse	Kristal Erkek Kuaför
Brunnengasse	S&M Kuaför
Brunnengasse	Tozlu Camii
Brunnengasse	Yilmaz Demir KEG

Wendg.	Hicret Camii
Yppen Markt	Döner-İmbiss, Ziya İpek KEG
Yppenplz.	Gül Fırını
BRUNNEN MARKT	
17.Viyana	
Hernalserstr.	Geflügel Paradies
Kaivarienberggasse	Hürpas Market
Lacknerg.	Yilmaz Mehmet Lebensmittel
Mariengasse	Osmanlı Camii
Thelemanng.	Sultan Ahmet Camii
Wattgasse	Abidin Öner KEG
18.Viyana	
Stuadgasse	Karadeniz Bäckerei
Stuadgasse	Yeni Camii
20.Viyana	
Allerheiligenplatz	Hasan Koc Keg
Bäuerlegasse	Team Twenty Kuaför
Dammstr.	Atip Camii
Drestnerstr.	Hürpaş Market
Engertstr.	Özcan Market
Hannovergasse	Fatih Kuyumcusu
Hannovergasse	Telefon International
Hannovergasse	Sultan Reisen
Hannover Markt	Anadolu Kasabi
Hannover Markt	Firma Coşkun
Hannover Markt	Vural Aile Kasabi
Hannover Markt	Nadir Çeçen GesmbH.
Hannover Markt	Kara Aslan GesmbH.
Jägerstrasse	Handy Shop Congar
Othmargasse	Copy Center
Othmargasse	Melis Coiffeur
Rauscherstr.	Selimiye Camii
Rauscherstr.	Ayten Keles KEG
Salzacherstr.	Akabe Camii
Walleinsteinstr.	Geflügel Paradies
HANNOVER MARKT	
NIEDERÖSTERREICH	
2100 KORNEUBURG	
Donastr.	Korneuburg Camii
Laastr.	Efes Kebab Haus
2230 GÄNSENDORF	
Wienerstr.	Gänsendorf Camiisi
2231 STRASSHOF	
Hauptstr.	Ahmet Cerit
2410 HAINBURG	
Wienerstr.	Ali BABA Kebab
2440 GRAMATNEUSIEDL	
Neureisenbergstr.	Gramatneusiedl Camii
2460 BRUCK AN DER LEITHA	
Hauptplatz	Bruck's Kebab Standl
2514 TRAIISKIRCHEN	
Hauptplatz	Fa. Selahattin Ünsal GesmbH
2540 BAD VÖSLAUER	
Castelliggasse	Atib Camiisi
2601 SOLLENAU	
W. Neustadterstr.	Yeşil Camii
2603 FELIXDORF	
Schulstr.	Halley Market
2620 NEUNKIRCHEN	
Rohrbacherstr.	Yeni Ges.m.b.H
Tallgasse	Eyüp Sultan Camii
Tallgasse	Mehmet Kaplan
Wienerstr.	Halley Market
Wienerstr.	Kizilirmak Market
2630 TERNITZ	
Ruedlstr.	Reisebüro Idil
2700 WIENER NEUSTADT	
Gymelsdorfergasse	Fatih Camii
Pernersdorferstr.	Danışman Market
3100 ST. PÖLTEN	
Brunngasse	King Pizza
Bräuhausgasse	Deniz Restaurant
Daniel Gran Str.	Ankara Cafe
Herzogenburgerstr.	Alem GesmbH
Herzogenburgerstr.	İstanbul Bakkalı
Herzogenburgerstr.	Şimşek KEG
Mühlweg	Bizim Bakkal
Mühlweg	Tigli Handelsges.m.b.H.
Linzerstr.	Handy Paradies

3130 HERZOGENBURG	
Bachgasse	Camii
3331 KEMATEN	
Heide	Kematen an der Ybbs Camii
3495 KREMS	
Obere Wienerstr.	Camii
OBERÖSTEREICH	
4020 LINZ	
Bethlehemstr.	Eser Lebensmittel
Humboldtstr.	Yıldırım + Türk
Scharitzerstr.	Yıldırım Lebensmittel OEG
Schillerstr.	Koruyucu KEG
Wienerstr.	Aslan Gıda
Wienerstr.	Ege gıda pazarı
Wienerstr.	Kebab Mann
4050 TRAUN	
Leondingerstr.	Çakmak KEG
Fabrikstr.	Mevlana Camii
Badegasse	Traun Camii
4600 WELS	
Kolpingstr.	Ulu Camii
SALZBURG	
5020 SALZBURG	
Elisabethstr.	Feinkost Pak
Stubergasse	Ünal Kebab
TIROL	
6020 INNSBRUCK	
Museumstr.	Colins & Loft Jeans
VORARLBERG	
6900 BREGENZ	
Rheinstr.	Yimpaş Ges.mbH
6850 DORNBIRN	
Marktstr.	Camii
BURGENLAND	
7111 PARNDORF	
Brucknerstr.	Parndorf Camii
STEIERMARKT	
8020 GRAZ	
Babenbergerstr.	Akdağ OEG
Josefigasse	İslamische Jugendzentrum
Josef-Hubergasse	Graz Camii
8670 KRIEGLACH	
Roseggerstrasse	Pizzeria Bella Venezia

Yeni Vatan Gazetesi'ni Dağıtım noktalarında ücretsiz olarak insanlarımıza ulaştıranlara, şükranlarımızı sunarız.

YENİ VATAN GAZETESİ, Schottenring 16, A-1010 Wien

Österreichische Zeitung in türkischer sprache

Redaktion: Tel.: 01/537 12 - 4805 Fax: 01/537 12 - 4000**Internet:** www.yenivatan.com, **E-Mail:** redaktion@yenivatan.com**Richtung der Zeitung:** Die Vielfalt der Meinungen ihres Herausgebers und der Redakteure.**Chefredaktion:** Tayfun Sert**Redaktion:** Mustafa Sağlam, Fatih Çelik, Ali Güven, Nur Selim, Mehmet Onur, Murat Can, Leyla

Umut, Efe Mert, Duygu Sel, Hande Güneş, Selma Mutlu, Ali Eren, Hülya Demir

Vertriebsleiter: Ergün Sert**Hersteller:** Mediaprint Zeitungsdruckereigesellschaft m b H & Co Komanditgesellschaft, 1230 Wien**Medieninhaber:** MC&O GesmbH, Schottenring 16, A-1010 Wien**Herausgeber:** Di Birol Kılıç**Anzeigen:** Tel.: 01 / 537 12 - 4805, Montag bis Freitag 08⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr**Fax:** 01 / 537 12 - 4000, **Internet:** www.yenivatan.com, **E-Mail:** anzeigen@yenivatan.com**Auflage:** 50.000 Exemplare

Topa kafa vurmayın!

Futbol topuna kafa vuran çocuklarda meydana gelen sadmenin, ciddi beyin sorunlarına yol açıyor.

Amerikan Ulusal Bilim Akademisi'ne bağlı bir enstitü tarafından yapılan araştırmada, çocukları eğiten koçların sadmeyle ilgili köklü bilgilere sahip olmaları gerektiği kaydedildi.

Sert bir topa kafa vurduktan sonra beyin sarsıntısı geçiren çocukların çoğu zaman "kendilerini iyi hissettiklerini" belirterek, yalan söylediklerine işaret eden uzmanlar, bilgisi olan koçun tehlikeyi zamanında fark edebileceğini kaydet-

ti.

Futbol topunun kafada meydana getirebileceği hasarla ilgili olarak geniş bir araştırmanın sürdüğünü açıklayan uzmanlar, araştırma bittiğinde konuyla ilgili olarak daha net görüşlerin ortaya çıkabileceğini belirtti.

Kafasına futbol topu darbesi yiyen çocuğun tekrar oyuna dönüp dönmemesini belirlemek için, bilincinin kontrol edilmesi gerektiği bildirildi.



Darbe yiyen çocuğa, oyunun durumu, nasıl darbe yediği gibi soruların yöneltilmesiyle, bilincinin yerinde olup olmadığı anlaşılabiliyor.

Bazen darbe yiyen çocukta bilinç kaybının birkaç saniye sürebildiğine dikkati çeken araştırmacılar, durumun fark edilmesi halinde hakemin oyunu durdurması gerektiğini belirtiyor.

Uzmanlar, hakemlerin de beyin sadmesiyle ilgili olarak bilgilendirilmesi gerektiğine işaret ediyor. Kafada meydana gelen sadmeden kaynaklanan rahatsızlıkların, farklılıklar gösterdiği, baş ağrısı, yolunu şaşırtma, hafıza kaybı ve bilinci yitirme olarak ortaya çıktığını bildirildi.

Uzmanlar, 10 yaşın altındaki çocuklara toptan kafalarını sakınmalarını salık verirken, sadme geçiren çocuklara zamanında tıbbi müdahale yapılması gerektiğini belirtiyor.

Çocuklarda beyin gelişmesi sürdüğü için, kafaya gelen darbenin çocukları büyüklerden daha fazla etkilediği biliniyor.

Kadınlar spora el attı

Kadınlarımız, bir zamanlar sadece erkeklerin faaliyet gösterdiği futbol, boks, güreş, halter ve bilardo gibi spor dallarını da el attı. Türkiye'de bu dallarda spor hayatını devam ettiren toplam 582 lisanslı bayan sporcu bulunuyor.

Halterde 1992, futbolda 1993, bilardoda 1995, boksta 1997 ve güreşte de 1998 yıllarında resmi olarak faaliyet göstermeye başlayan bayan sporculardan futbolda 280, boksta 134, güreşte 54, halterde 68 ve bilardoda da 46 lisanslı sporcu bulunuyor.

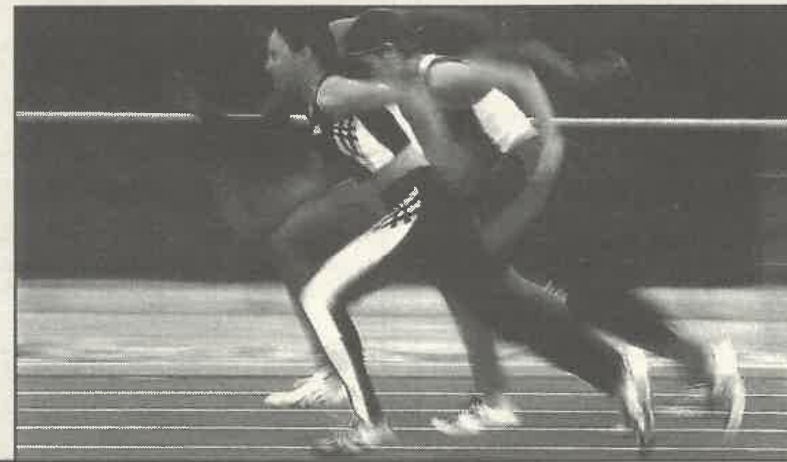
Güreş minderlerinden boks ringlerine, halter podyumlarından futbol alanlarına ve bilardo masalarına dek hemen hemen her alanında faaliyet gösteren bayan spor-



cuların sayısı, cimdastik ve okçuluk branşlarında erkekleri geçerken, 41 branşta ise erkeklerin gerisinde kaldı.

Bayanların cimdastikte, 500 lisanslı erkek sporcuya karşın 720, okçulukta ise 1560 erkek sporcuya karşın da 1940 lisanslı sporcusunun olması, bu 2 branşa ilgilerinin büyük olduğunu gösteriyor.

En fazla bayan lisanslı sporcucu, 15 bin 180 ile voleybolda bulunurken, en az sporcucu ise 50 ile bedensel engellilerde faaliyet gösteriyor.



Oktaç'a Gençlerbirliğı yolu göründü



Ataspor'un düzenlediğı turnuvada, Gençlerbirliğı menajeri tarafından beğenilen Oktay Zeren, Türkiye'de futbol oynamak istediğini söyledi.

İmst- Tirol Eyaleti'nin İmst şehrinde yaşayan ve Oktay Zeren'in, Ataspor'un düzenlediğı futbol turnuvasında göz doldurarak Gençlerbirliğı yolcusu olduğu öğrenildi. Turnuvayı seyreden Gençlerbirliğı menajeri Şenol Soytan'ın beğenisini kazanan Oktay yaptığı açıklamada, "Amacım, Türkiye'de top koşturmak ve Türk milli takımında oynamak" dedi. Tirol'un altyapısında oynayan 17 yaşındaki

Oktay, kendisine güvendiğini ve oynadığı her takımında başarılı olacağını ifade ettikten sonra, "Futbolu seviyorum. Türkiye'de kendimi geliştireceğime inanıyorum. Benim için en önemlisi eğitimim. Okuyarak altın saati bileğime takmak istiyorum. Meslek sahibi olmak her gencin amacı olmalı. Mesleksiz insanlar mutsuzluğa mahkumdur" dedi.

Türker Özbeç

SUN

Hindî Döneri

helal et ve et mamüllerini toptancı ve marketlerinizden mutlaka alın, kalite ve lezzet farkını görün.

Gıda Yüksek Mühendisi
Dipl. Ing. Macit Sözen
Tel.: 0676 / 375 32 43
e-mail: soezen.sun@aon.at

AFİYET OL SUN

Et Ezmesi

İlkan Düğün Sarayı

Viyana'daki ilk gerçek Düğün Sarayı

Yemek, Catering, İçecek, 7 katlı pasta, 5 kişilik kuaför Müzik Grubu, Gelin arabası (Limuzin).

İşte Hizmet

A'dan Z'ye Komple düğün ve kına gecesi organizasyonu.

Herşey dahil 2500 Euro

- 8 Senelik tecrübemiz
- 800 kişilik oturma alanı
- Foto Stüdyo
- Park alanı
- 3 Kameralı profesyonel çekim
- Gelin ve Damat için özel oda
- Limuzinimiz Hizmetinizdedir
- Salonumuz Klimalı ve rahat atmosferli



www.luxus-limousine.at

Adres: Turnergasse 9, 1150 Wien
Ulaşım: U6 ile Gumpendorferstr. Durağı
Birol Çörekçi: 0664/30 80 532

Alo Bilgi
01/ 402 58 85

CONSUM
Elektro Market

Neulerchenfelder Str. 52, A - 1160 Wien

Dünya evinize geliyor!

Dünya Kupası ve Şampiyonlar ligi
Evinizde canlı yayında...bedava...



Türk Digital Set

Hepsi beraber

- ✓ SAMSUNG Digital Receiver
4000 Kanallı, tam Otomatik, türkçe Menü
- ✓ 125 cm Alüminyum Çanak
- ✓ Samsung Digital LNB

€ **499,-**

12

Taksit

2 YIL GARANTİ

EVE SERVİS
MONTAJ SERVİSİ



KONUŞTURACAK KAMPANYA!

Bu Yaz herkes Türkiye'de TEL SİM 'le konuşacak

**YENİ
Kontrollü Hat**



Türkiye'de MyCep'i kullanın,
% 60 daha ucuza konuşun.

- Vergi yok!
(Keine Grundgebühr)
- Kayıt yok!
(Keine Anmeldung)
- Sınırlama yok!
(Keine Bindefrist)

TEL
SİM
Hattı

+

Bedava
400
Kontör

=

Sadece
€39⁹⁰

Pek Yakında

Avusturya'da her yerde,
seçkin Reisebüro,
Handy Shop ve büyük
Mağazalarda...

**Avusturya genelinde
Bayilikler verilecektir.!**



TELECONCEP AUSTRIA

Tel.: 01/402 58 85, Fax: 01/402 58 84
E.mail: teleconcep@netway.at

GÜLBABA Macaristan'da hala yaşıyor!

Budapeşte(Köprü)-Türkiye'de Kültür Bakanlığı tarafından yaptırılan Gül Baba heykeli, Macaristan'ın şirin bir köyü olan Törökkoppány'da köyün en büyük meydanına yerleştirildi ve meydanın adı da Gül Baba Meydanı olarak değiştirildi.

Gülbaba Türbesi'nin onarımında büyük emeği geçen bir taşaron firması sahibi olan İstvan Zana adlı Macar vatandaşı Gülbaba heykelinin hikayesini şöyle anlattı:

"Budapeşte'ye 135 km mesafedeki bir orman köyü olan Törökkoppány'da doğdum. Bu köyün Osmanlılar zamanında Sancak Merkezi olduğunu, köyün adının o tarihten beri değişmediğini biliyorum, Macaristan devletinin kuruluşunun ve Macarların Hristiyanlığı kabul edişlerinin 1000. yıldönümünün kutlandığı günümüzde Macaristanın çeşitli şehir, kasaba ve köylere Macar kutsal yerleri veya azizlerin heykelleri dikilmektedir. Doğduğum yer olan 500 nüfuslu Törökkoppány'nın fakir belediyesinin heykel dikme gücü bulunmadığını, uygun bulunması halinde, Gülbaba Türbesi açılışında dikilmek üzere Türkiye'den getirilen daha sonra çok büyük olduğu gerekçesiyle yaklaşık 4 yıldan bu yana Budapeşte Botanik Üniversitesi'nin arka bahçesinde muhafaza edilen Gülbaba heykelini köyün meydanına dikmek istediğimi Türkiye'nin Büyükelçisi ile be-

lediye başkanına söyledim. Bu dilek karşısında çok mutlu olan Büyükelçi Arat, Heykelin Törökkoppány'a gönderilmesini uygun buldu.

Gül Baba, Osmanlı İmparatorluğu'nun Macaristan'da bulundurduğu önemli bir Bektaşilik Geleneğinin temsilcisi bir şahsiyetti. Hacı Bektaş Veli ve onun yolunun temsilcileri başta Gülbaba olmak üzere Balkanlara ve Avrupaya İslam'ın barış, kardeşlik ve tolerans dini olduğunu tanıtmışlardır. Gülbaba ayrıca buraya Türk gelenek ve göreneklerini getirmiştir. Bu Arap ve Fars gelenek ve göreneklerinden farklıdır. Gül Baba'nın vefatında, tabutunu bizzat Kanuni Sultan Süleyman taşımış, cenaze namazını ise zamanın Şeyhül İslamı kıldırması. Macaristan'daki en ünlü Türk olarak tarihte yerini alan Gül Baba'ya Macarlar tarafından operetler, filmler ve kitaplar yazıldı, Macaristan'da Gül denince akla gelen ilk isim Gül Baba olmaktadır. Macarlar kendisine Güllerin babası anlamında Gül Baba ismini vermişler. Gül Baba'nın türbesi, yine adı kendisinden alınan Budapeşte'nin en güzel yeri olarak kabul edilen Gül Tepesi'nde bulunmakta.

Törökkoppány Belediye Başkanı György Varga, Türkiye Büyükelçiliğinden Gülbaba heykeli için aldığı olumlu cevapla, Törökkoppány Kasabasında muhteşem bir tören dü-



zenledi. Törende Budapeşte T.C. Büyükelçisi Ender Arat, Macaristan Kültür Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Orsolya Körösi, Zigetvar Türkiye Fahri Konsolosu Laszlo Horvath, Istvan Zana, Duna Tv. Baskan yardımcısı Dr. Sandor Szakaly, Macaristan'da yaşayan Türk vatandaşları ve köy halkı katıldı.

Tören, Türk İstiklal Marşı ve Macar milli marşının dinlenmesiyle start aldı. Ardından Belediye Başkanı ve Türk Büyükelçisi Ener Arat, Orsolya Körösi birer konuşma yaptılar. Tören sonrası köyün Kilisesi ve içindeki küçük müze gezildi. Kilise papazı burada uzun süre vaftiz taşı olarak kullanılan Türk hamam kur-

nasını, kavuklu bir mezar taşı, bir Osmanlı yatağını ziyaretçilere gösterdi. Papaz, meydandaki çeşme üzerinde yer alan hilal içinde haç motifinin kendi fikri olduğunu beyan etti. Bu İslam ile Hristiyan dine ait insanların birarada barış ve kardeşlik içinde yaşayabileceğini göstermektedir diyen Papaz biz Gülbaba gibi İslam dininin erenlerinden kardeşliği öğrendik dedi. Törökkoppány'daki bu tören ulusal Macar televizyonları ve gazeteleri tarafından haber yapıldı. Yüzyıllarca önce Anadolu'nun bağrından gerçek Türk gelenek ve görenekleri ile barışın dini İslamın hoşgörüsünü götüren ERENLERİN Pirllerinden GÜLBABA'YA Avusturya'dan selam olsun....

"DANS EDEN DERVİŞLER"

Präsentiert von:
**Yeni
Vatan
Gazetesi**
UNABHÄNGIG

wiener konzertthaus

"Bogazici Semah" Gruppe Istanbul

Ne olursan ol gene gel !

Gel, gel, ne olursan ol gene gel !

Kāfir, putperest ve mecuzi olsan da gel !

Bizim dergāhımız ümitsizlik dergāhı değildir

Yüz kere tövbeni bozmuş olsanda gel !

MEVLANA.

Bilet Satış Noktaları:

Esen Reisen

4, Argentinierstrasse 71

Pamukkale Süpermarket

10, Quellenstrasse 153

Copy Center

20, Othmargasse 23

Başlangıç Saat: 19.30

Fr., 21.06.2002

wiener konzertthaus

Großer Saal

Lothringerstr. 20, 1030 Wien

Karten ab sofort erhältlich! **Ticket Tel.: 01/242 002** www.konzertthaus.at

info: 0699/1164 03 22

Mondo

MC&O
NEU KÄUFEN SIE SICH EINE KUNSTWERKE FÜR DEN HAUS

www.copycenter.at

WIENSTROM
DA BIN ICH MIR SICHER.

**Yeni
Vatan
Gazetesi**

YENİ VATAN GAZETESİ